Libro Donado
Por
Alfonso Navarro
Cáuper

Biblioteca y Archivo
L.A. Navarro Cáuper
Iquitos – Perú

Biblioteca Americana

Centro de Estudios Teológicos
de la Amazonia
Biblioteca Amazónica
19553
Iquitos - Perú
04 OCT 2000



Iquitos, 1941

SUMARIO:

Presentación.

1—Máximas Educadoras-P. Teodoro Rodríguez.

2—Pedagogo e Higienista—Máximo H. Kuczynski.

3—Maestro. -Francisco Izquierdo Ríos.

4—Un valioso texto de Geografia del Perú—Monseñor Claudio Bravo Morán.

5—Palabras de aliento—Olinda Pérez de Reátegui.

6—La leyenda de «El Dorado» (Poema). Francisco Izquierdo Ríos

7—Las Excursiones Escolares: su preparación, realización y posibilidades.—Alberto Iberico Cobos.

8—Periodismo y Magisterio—Juan Ramírez Ríos.

6—Jardín de la Infancia No. 2—Basilia Barcia de Martín.

10—La Desnutrición en nuestro medio escolar.—Luis A. Pérez.

11—Hitler o Churchil, compadre.-Francisco Izquierdo Ríos.

12—Los nuevos Programas de Enseñanza ante la Reforma Educacional.-Julio C. de Pina Peña.

13—Desarrollo de la Memoria en el niño.-Juana Ubilluz de Palacios.

14—La lucha contra la Fiebre Amarilla-Humberto Cáceres.

15—El Oje (ficus glabrata)-Carmen Mori Acosta.

16—El Trochero- Julio C. de Pina Peña.

17—Voces de la Sierra: Travesia andinista, por Alejandro Peralta.-Imilla, por Emilio Vásquez.

18—Página lirica: Tu cariño.-Sursum Corda (Versos). Juan Ramírez Ríos.

19—Trocha (Estampa de la Selva).-Daniel Guzmán Cepeda.

20—La Asociación de Maestros Primarios de la Provincia.—José Meza López.

21—Encuesta pedagogica: ¿Que opina Ud. sobre el actual Horario Escolar?. ¿Debe modificarse?.-I en qué forma?.

22—El Magisterio en Marcha.-Salvador Pizarro Torres.

23—Leyendas avataricas.-El Yacuruna.-Hibrahin A. Vásquez.

24—La Fiesta de la Primavera (Crónica).-Homenaje a la Primavera, por Hermelinda Zumaeta de Tejada.

25—«San Juan» Pueblerino.- Francisco Izquierdo Ríos.

26—La función de la Escuela en el medio social.-Juan C. de Pina Peña.

27—Apostillas al Margen -Ciro Alegría y sus libros.-Francisco Izquierdo. Ríos.

28—SUPLEMENTO INFANTIL: Invitación al niño-Francisco Izquierdo Ríos.

El Leñador Selvático, por Salvador Pizarro.-El tio Jónás y su sobrino Manuelito-Francisco Izquierdo Ríos-Poema, por César Vallejo -El Músico Médico (cuento), por Julio C. de Pina Peña.-Canción de luna verde, por Olga López de Izquierdo.-La Mariposa y la Abeja (fábula), por Teobaldo Medina. Ronda Peruana; La Canción del niño pescador: Luna Llena; La Lluvia; los gallitos (poemas), por Francisco Izquierdo Ríos.-Canto a la Primavera. por Enrique Vilches Vela.-Canción sevillana, por Federico García Lorca.-El Trochero - julio c. de pina peña-Variedades.

COMO EL PORTAVOZ CÓSMICO DE ESTA REGIÓN CON OLOR A NEBULOSA, A RECIEN CREADA TODAVÍA. MUNDO NUEVO LA AMAZONIA, PUES.

LA COSTA Y LA SIERRA, HACE TIEMPO YA DIJERON SU GRITO, SU PALABRA. AHORA LE TOCA SU TURNO A LA SELVA.

"TROCHA", SALE A LUZ POR OBRA Y GRACIA DEL MAGISTERIO BAJOAMAZONENSE; PERO SU IDEAL ES VASTO, ES REGIONAL Y POR CONSIGUIENTE NACIONAL. TÉNGASE PRESENTE, PUES, QUE "TROCHA" ES INTRÍNSECAMENTE REGIONALISTA, TERRÍGENA; NO HAY MEJOR FORMA DE SER NACIONALISTA.

LA HORA PRESENTE LO EXIGE ASI. I «TROCHA» SALE EN EL PRECISO MOMENTO EN QUE EL PERÚ ESTÁ ENCONTRANDO LA VERDADERA RUTA DE SU NACIONALISMO Y EN LAS PUERTAS DEL MAGNO ACONTECIMIENTO DE LA CELEBRACIÓN DEL IV CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DEL RÍO AMAZONAS, QUE SERÁ UNO DE LOS HECHOS MÁS CONCRETOS Y DECISIVOS EN EL AFIANZAMIENTO DE LA PERUANIDAD, DE ESE SENTIMIENTO DE NACIONALISMO QUE, COMO UN SOPLO MESIÁNICO, AGITA, EN ESTOS MOMENTOS, A LAS TRES REGIONES DEL PAIS.

«TROCHA» SERÁ EL VOCERO DEL MAGISTERIO AMAZÓNICO, DE TODA LA REGIÓN ASI COMO EL CARACOL MARINO QUE RECOGE LOS RUMORES DEL ANCHO MAR, ASI «TROCHA» RECOGERÁ TODA LA INQUIETUD DE LOS HOMBRES DE LA SELVA. SUS PÁGINAS ESTAN ABIERTAS A TODOS LOS HORIZONTES DE LA CULTURA.

POR CONSIGUIENTE, TODOS TIENEN DERECHO A COLABORAR EN ELLA; MAESTROS O NO MAESTROS, TODOS AQUELLOS QUE TIENEN QUE DECIR ALGO, SU PALABRA, EN ESTA HORA QUE NO ACEPTA INDECISIONES O CLAUDICACIONES.

EL MAGISTERIO BAJOAMAZONENSE DA ASI UNA NOTA DE ALTA ESPIRITUALIDAD Y HACE COMPRENDER EL FERVOROSO IDEAL QUE LE ANIMA; YA QUE EL MAGISTERIO, POR LA CALIDAD DE SU MISIÓN, ES EL LLAMADO A HACER ESTA CLASE DE LABOR, A ADENTRARSE EN EL ALMA PROFUNDA DEL PUEBLO CON LA BLANCA ANTORCHA DE LA CULTURA. EL MAESTRO, ESE TAUMATURGO DEL PROGRESO, ESE AGITADOR DE CONCIENCIA CÍVICA Y PATRIÓTICA, QUE TANTA FALTA NOS HACE EN NUESTROS MEDIOS.

«TROCHA» TIENE COMO EPICENTRO DE SU INQUIETUD AL NIÑO, ESE RETOÑO, ESPERANZA DE LA HUMANIDAD; POR ESO, PARA ÉL, LLEVA UN SUPLEMENTO LITERARIO ADECUADO.

«TROCHA», EN TUS MANOS, QUERIDO LECTOR.

Máximas Educadoras

1.—Dícese que en una asamblea de la república ateniense se discurría acerca de los medios adecuados para detener la corrupción que había invadido con caracteres alarmantes a la república, y uno de los asambleístas presentó una manzana podrida, manifestando que era imposible volverla a su primitivo estado, pero que se podrían conseguir nuevas manzanas sanas y frescas sacándole las pepitas, sembrándolas y cultivándolas con esmero.

He aquí la misión altísima y transcendental del pedagogo.

2.—Para acertadamente dibujar sobre el lienzo o para esculpir sobre el mármol una figura material, se pasan largos años de estudio y aprendizaje, presupuestas en el individuo las adecuadas condiciones personales, y modelar las almas, grabar en ellas de manera indeleble las grandes ideas y nobles sentimientos; ¿lo podrá realizar cualquiera por mera impresión y sin especiales aptitudes? Examinen su conciencia padres, maestros y, en general, todos los educadores.

P. TEODORO RODRIGUEZ (AGUSTINO).

PEDAGOGO E HIGIENISTA

su colaboración y su misión futuras en el Oriente

POR

Máximo H. Kuczynski-Godard

Doctor en ciencias naturales y médicas

Supervisor de Sanidad del Nor-Oriente

Complacidos acogemos en las páginas de nuestra Revista el sesudo artículo del doctor Kuczinski-Godard, Supervisor de Sanidad del Nor-Oriente, manifestando estar de acuerdo con todo lo que él afirma con clara visión de nuestros problemas. Nuestra región, por su propia naturaleza y por el abandono a que siempre ha sido relegada, es un semillero de enfermedades que tanta mella hacen en el capital humano; el médico y el maestro, en consecuencia, son los que más tienen que hacer en esta región, constituyendo, pues, ante todo y sobre todo, "el problema del mañana amazonense un problema higiénico y educativo", al decir del doctor Kuczinski.

Un maestro de la educación moderna, el doctor Juan Roura Parella, dice justificadamente, que el hombre nace indefenso, necesita la ayuda de los mayores y antes de bastarse a sí mismo pasa por un largo desarrollo, tanto más largo cuanto más elevado es el nivel cultural del pueblo a que pertenece. La educación, pues, es un puro madurar en la vida de la comunidad. (Educación y Ciencia, 1940. La Casa de España en México).

Recordamos inevitablemente la doctrina famosa del gran sociólogo francés, del siglo pasado, Gabriel Tarde, quien insistió en la imitación como proceso fundamental, por el cual el individuo se socializa. Los conceptos de Tarde han recibido en parte una acogida entusiasta, en parte una crítica severa. Sin embargo, es verosimil, que ciertos conceptos muy modernos de la psicología, justamente los que se refieren a la psicología y los fenómenos estructurales, apoyan bastante las ideas de Tarde.

¿Cómo se aprende, conforme con estas teorías modernas? Por el aprendizaje, que es mucho más que un acto de repetición mecánica. Siendo el aprendizaje sólo algo mecánico, o mera repetición, entonces el ejemplo no se fija en la mente del aprendiz. Para adiestrarse, el individuo debe descubrir, por medio de un acto creado el cuadro o la estructura a la cual los elementos pertenecen, cuya composición, aparentemente, forman el objeto y propósito de su labor.

Por eso, ninguna persona aprende sin comprender anticipadamente.

Uno de los psicólogos más destacados de la generación joven que ha salido de la escuela del filósofo Stumpf, de Berlín, K. Lewin, precisó cabalmente el proceso de aprendizaje indicando que el alumno ensaya el camino que debe recorrerse en la reproducción.

Es más que un juego de palabras, si recordamos que este pensador perspicaz qué fué S. Agustín, aconsejó: «guarda tu camino, porque el camino es la

verdad.»

Por eso, aprendizaje es colaboración con el maestro, comprensión del propósito, adiestramiento de las funciones, físicas y mentales, que caracterizan la elaboración, el camino.

Aprendizaje es perfeccionamiento de la elaboración de una reproducción; y reproducción es el acto imitatavo que repite conscientemente el modelo.

El arte del maestro consiste en presentar el propósito de la enseñanza en tal forma que ésta llame el interés y que se presente en tal forma que el aprendiz lo comprenda y tenga una visión de su composición esencial.

Ahí está la dificultad, si el Higienista se dirige al maestro, para que él le preste su ayuda en la enseñanza de las bases de la Higiene de la vida diaria. La mayoría de los maestros y prácticamente todos los alumnos provienen de la región, de Loreto, o del Oriente amazónico y han crecido adquiriendo sus hábitos.

Se distinguen múltiples relaciones entre el individuo y el grupo natural, al cual pertenece: el individuo educa al individuo; o, el individuo educa a la comunidad; o la comunidad educa al individuo o, finalmente, la comunidad educa a la comunidad. «En el juego de estas cuatro formas de influencias educativas, la vida del hombre se forma a sí misma», (Roura Parella, 1. c.) Es justo que la influencia educadora de la comunidad sobre el individuo es eminente.

Sin embargo, la "educación" de la comunidad no corresponde siempre a la que nosotros aprobamos y queremos efectuar. El niño aprende y se forma a una edad muy tierna, por adaptación inconsciente, sin juicio propio. Este aprendizaje de los primeros años de la vida forma el fondo más resistente y más hondo de la personalidad que resiste tenazmente a los esfuerzos mucho más superficiales de una enseñanza teórica, por buena que sea. El niño, en general, no llega a la escuela informe y del todo plástico, sino ya hecho, formado en muchos detalles, orientado en el mundo suyo, loretano, conforme con la vivienda, donde ha crecido. Y esta vivienda se opone a la escuela, por lo menos a la que queremos establecer. La vida de la primera infancia, sea que fuese su perversión, entra firmemente en la estructura mental de cada niño y el educador tiene el deber muy pesado, sino a veces impracticable, de transformar este fondo muy personal, pese a y en contra de la vivienda, por medio de una obra lenta y paciente y de transformación metódica de los conceptos básicos de la vida cotidiana. Tal campaña no es posible, sino se logra destruir los conceptos antiguos de la vivienda e implantar otros, más convenientes, por medio de la enseñanza.

Para obtener una vida más sana, más eficaz y más feliz de los pobladores, la escuela en su sentido amplio debe oponerse a la vivienda, discutirla, mostrar sus problemas y sus fallas que la costumbre obscurece.—La vida igual de casi todos no prueba nada en favor de esta vida; la acumulación de dolencias, el mínimum del rendimiento humano, la poca aptitud física, como lo demuestra el reclutamiento hablan por sí. El que quiere verdaderamente a su país, tiene el deber de mirar cara a cara su realidad. Es la base del progreso.

La Campaña del médico y del maestro debe ser una Campaña de conciencia, dirigida contra la influencia obscura, pero potente, del ambiente rural amazónico, producto y causa de la indigencia.

«Vivienda», al mismo tiempo, indica morada y modo de vivir.

La dolorosa realidad de la vida amazónica, las enfermedades múltiples y universales nos señalan la perversión de la vivienda, palabra que nos significa la totalidad de la vida diaria, la habitación, la manera de vivir, la comida, las costumbres domésticas y sociales.

Nuestro propósito es influir sobre la generación venidera para que ella forme hogares más oportunos, con costumbres menos peligrosas que puedan garantizar una vida más feliz y de mejor rendimiento.

Queremos otorgar a la generación joven un aprendizaje de una vida mejor, en nuestro sentido, es decir «en seguridad sanitaria», lo que influirá inevitablemente sobre el desarrollo mental y la pauta general de la vida en el porvenir. No cabe duda de que, actualmente, un alto porcentaje de los escolares se encuentra físicamente incapacitado para seguir provechosamente una enseñanza escolar. Oportunamente se publicará el material muy convencedor que se ha reunido a este respecto. Los lectores de «Trocha» tendrán pronto cuadros exactos a su disposición para formarse un juicio propio, datos e indicación de los remedios adecuados, porque estudiamos para remediar y prevenir; estudia el médico para presentar su ayuda al maestro, para abrirle la "trocha", señalarle con exactitud el camino que conduzca a una vida mejor para todos. El maestro, identificándose con los conceptos del higienista, se hace el apóstol de su ciencia y su intérprete, frente a la juventud, aplicando el arte de su interpretación para introducir las ideas nuevas y los conceptos superiores entre sus alumnos, y por medio de ellos, en toda la población, siempre con la mirada hacia la generación venidera, el porvenir de la región. Eso es la gran misión cívica que incumbe al médico higienista y al maestro, que deben trabajar en la más estrecha colaboración, imbibiéndose, ambos de los hechos fundamentales de la educación y de la vida humana «en seguridad sanitaria», haciéndose el médico maestro y el maestro higienista. La Selva se conquista definitivamente a fuerza de este espíritu positivo, abnegado y humanitario (o patriota, lo que llega al mismo resultado), a fuerza de este espíritu que los maestros y médicos deben cuidar y distribuir como el medicamento específico para todos los males del pasado. No necesitamos tanto de instituciones costosas de investigación para colonizar, ni de expertos especializados, sino de hombres que trabajen, hombres disciplinados y abiertos, devotos, y desprendidos, hombres positivos. Nada más y nada menos. Nosotros aquí hemos visto todos al lado de la miseria la prosperidad, al lado del enfermo la existencia de gente sana. Y una sola persona que se guarda la salud en plena selva tropical prueba más que miles que la pierden, porque sabemos ya, con frecuencia, perfectamente, por qué esta persona se conservó bien y las otras mal. Pero no es suficiente que nosotros lo sepamos; hay que hacer de estos conocimientos una ciencia y conciencia, una aplicación general, que penetren y transformen la vida cotidiana de la Amazonía. El mal se vence por esta conciencia, y no por decretos y multas.

El aprendizaje consiste fundamentalmente en la repetición comprensiva de una c osa que se ha estructurado mentalmente. El deber nuestro es ayudar a cada maestro para que él tenga un material a su mano que le permita estructurar los problemas de la vida diaria, en su enseñanza elemental, para que cada alumno de constitución normal pueda incorporarse esta base de una vida sana en el porvenir. El deber médico consiste además en el restablecimiento y con-

trol eficaz de la condición física de los alumnos, que ellos pueden seguir los esfuerzos pedagógicos de sus maestros. Este propósito forma una de las preocupaciones más urgentes del servicio de la Supervisión sanitaria, de acuerdo con el espíritu que anima al Gobierno. El arte del maestro preparará el material y lo presentará bien sazonado a los alumnos, para que todas las tendencias humanas, la curiosidad, el deseo de la preservación personal, la vanidad, el orgullo u otras más ayuden.

La colaboración del Higienista en la obra que se propone «Trocha», a mi ver, consiste esencialmente en la colaboración con el maestro, facilitándole esta tarea primordial y transcendental, que es la educación del pueblo futuro. El maestro loretano tiene la ventaja (y desventaja), que le incumbe a él toda la responsabilidad de la formación de una vida superior, cómo tenemos que realizarla. Una vez más en la historia de la humanidad, el maestro se hace el factor más importante del desarrollo de un pueblo, siéndole confiado a él la calidad de los pobladores de mañana.

El problema del mañana amazonense es un problema higiénico y educativo.

Dr. Kuczynski Godard.

¡MAESTRO!

¡MAESTRO!,

no hagas un modus vivendi del puesto que te confió el Estado; interésate por leer, por comprender, por conocer científicamente tu profesión. I si no haces ésto, si no tienes valor suficiente para ello, deja el puesto, que hay otros mejores que tú, que pueden reemplazarte.

¡MAESTRO!,

el momento actual es de decisiones. Nos amoldamos a los tiempos nuevos o nos aferramos al mástil apolillado del barco del pasado. Mejor es lo primero.

Comprende: «Renovarse es vivir».

¡MAESTRO!,

no te preocupes jamás por la hora de salida; será un martirio para tí, porque no podrás realizar tu clase, estarás pensando sólo en la hora y saldrás, en consecuencia, a cada rato a pararte en la esquina, con las manos en el bolsillo, a ver el reloj público (si lo hay en el pueblo) o a estar conversando con los vecinos, siendo el blanco de la crítica de estos mismos. I tu conciencia, ¿que dirá, maestro?

¡MAESTRO!

sé altamente moral en tu vida y en las funciones de tu cargo. Es cierto, que no podemos exigir que el maestro sea un santo, porque es un hombre de carne y hueso, que siente, que sufre, que ama; pero debe cuidar su conducta, su prestigio.

Es cierto también que somos víctimas de muchas injusticias, incomprensiones y postergaciones, pero sabemos de sobra las causas. Siendo una de ellas nuestra anarquía magisterial, nuestra desunión, que nosotros mismos la buscamos con nuestra estrechez de criterio, nuestras envidias y egoísmos.

Entonces, maestro, no te pongas a llorar como un Jeremías a la vera del polvoriento camino o a aullar como un can desorientado a los que pasan. Sigue adelante; la estrella que brilla en el lejano confín es nuestra.

Sigue adelante, maestro, que el alba es nuestra!

Por el Perú y por la Educación!

F. Izquierdo R.

Un valioso texto de Geografía del Perú

(GEOGRAFIA DEL PERU por Edelvives. Tercer grado. Cuarta edición, reformada, Barcelona, 1936)

En estos últimos años y en nuestros días han aparecido en Lima diversos textos de Geografía del Perú para la enseñanza secundaria, escritos por los profesores José Pareja Paz Soldán, Luis E. Bernales, Manuel Vizcarra Silva y Santos García, S. J. El más recomendable y correcto es, sin duda, el «*Curso de Geografía del Perú*» (Lima, 1937) de JOSÉ PAREJA PAZ SOLDÁN, joven y estudioso profesor de la Universidad Católica del Perú. Pero como el libro geográfico de *Edelvives* le aventaja en presentación y mapas, queremos darlo a conocer en esta Revista del Magisterio, indicando algunos de sus manifiestos errorres.

La Empresa Editora «F. T. D.» o «Edelvives», formada en España por los Hermanos Maristas, publicó en 1936 este hermoso texto de Geografía del Perú para la segunda enseñanza. Hasta la aparición de dicho libro, carecíamos de uno bueno y completo. El único autor que durante varios años ha escrito textos de Geografía y de Historia del Perú para la enseñanza Media y secundaria es el Dr. Carlos Wiesse, pero algo obscuros e incompletos. La juventud ha carecido, pues, de los libros que forman y desarrollan el sentimiento patrio; y sigue careciendo de textos históricos, pues, en sus manos no deben ponerse los escritos por Atilio Sivirichi, por erróneos, farragosos e indigestos.

Los textos de historia del Dr. Wiesse, extractados de diversos autores; dan manifiesta preferencia a los sucesos políticos, especialmente en las épocas colonial y republicana. Hoy este criterio debe modificarse, en el sentido de dar mayor importancia a los sucesos internos de la vida social, particularmente a los que se refieren a manifestaciones de la civilización. La «Geografía del Perú» del mismo autor (edición tercera de 1921) es también incompleta y hoy agotada. En esta obra, la parte más interesante de la geografía, la Humana, es muy deficiente. Una de las secciones de la Geografía Humana, la Política o Descriptiva, ha sido relegada al olvido; y Económica, contiene datos estadísticos ya atrasados.

La «Geografía del Perú» por Edelvives. es la cuarta edición, notablemente reformada. Está dividida en cuatro partes, a saber: Física, Humana, Política y Económica, cuyas variadas materias expuestas en síntesis admirables van acompañados de ejercicios y lecturas. El libro intercala en sus páginas mapas, gráficos y cuadros estadísticos; de ahí que sea un valioso texto de Geografía del Perú. Las fuentes geográficas de la obra son las de los mejores autores antiguos y modernos, como las de Raimondi, Wiesse y Miró Quesada. Particularmente utiliza los «Elementos de Geografía Científica del Perú» de este último autor. Sintetiza o amplía, según lo requiere el asunto, este libro notable, hoy agotado.

Como toda obra humana, la que analizamos tiene algunos lunares. En la historia de la cartografía (pág. 4), afirma que «el jesuíta Samuel Fritz fué el primero que dibujó el plano del Marañón», habiendo sido el tercero, pues el primer mapa del Amazonas se debe a Sansón (1689) y el segundo a Pagán. Al sabio presbítero Koenig, que formó un mapa del Perú, le latiniza el apellido llamándole Coninkius. En el estudio de nuestras fronteras (pág. 5) ha debido indicar las causas de la disminución de nuestro territorio y los títulos que ha invocado el Perú en sus conflictos y negociaciones de límites. En el capítulo de las razas (pag. 30) no debió incluirse en la *indígena* a las tribus de la Montaña: aquella pertenece a la familia quechua-aymará, y éstas a familias muy distintas; los indígenas actuales son descendientes de las razas que produjeron las civilizaciones prehispanas, sin contacto alguno con las que han permanecido en la barbarie. Ciertos conceptos o datos erróneos son, sin duda, meros deslices. Así, en la citada página 5 se habla de un tratado celebrado entre Brasil y Bolivia en 1909, fecha equivocada, pues el tratado en que se incluyeron territorios peruanos fué el llamado Muñoz-Neto de 1867, completado por el de Petrópolis de 1903. En la pág. 3 se dice que Jorge Juan y Antonio de Ulloa eran *hermanos*. En la 32 están erradas las fechas de erec-

INTELECTUAL O PROFESIONAL DE LA SELVA:

Colabora en «Trocha», la Revista que recoge la inquietud de toda la Hoya Amazónica.

PALABRAS DE ALIENTO

El mundo marcha en constante evolución científica, debido, a que la inteligencia humana va evolucionando gradual y progresivamente en un constante anhelo de superación, de perfeccionamiento, en casi todas las ramas del saber humano.

Si esto sucede en todas las actividades, ya sean intelectuales, científicas e industriales, ¿por qué no puede surgir en el maestro ese ideal de superación?.-¿Por qué, si sobre él descansa la la responsabilidad educacional del país?

El maestro es el que tiene una misión trascendental, porque labora en silencio y modela la inteligencia del niño, formando la conciencia de aquellos que constituirán más tarde el conglomerado humano.

Era ya tiempo que el maestro se deje sentir en sus diversas actividades educativas, que su misión se trasluzca a fin de que la sociedad aquilate y reconozca a fondo su labor.—I ahora que se edita, por primera vez, la revista «TROCHA», auspiciada por el señor Inspector de Enseñanza, don Francisco Izquierdo Ríos, y con la colaboración del elemento magisterial de la Provincia, es el momento propicio de alentar a los que la integran, colaborando con inteligencia para demostrar así que el maestro en la actualidad es el factor decisivo de la civilización.

Quizá mediante esta felíz iniciativa vaya disminuyendo el prejuicio que en algunas oportunidades se ha formado del Maestro y de la misión que desempeña, como resultado de mezquinas incomprensiones.

Por intérmedio de una labor fecunda, el educador mantendrá entusiasta su voluntad de trabajo y superación, y, demostrará, no dudo, en cada jornada el máximo rendimiento de su cooperación profesional.

"TROCHA" constituirá, no sólo, un vehículo importante de divulgación de ideas, sino, será un medio para conseguir una finalidad que es la de la unión magisterial, tan necesaria en este cuerpo docente.

Es de esperar pues, que ahora que se inicia este órgano de divulgación magisterial, sea la antorcha del maestro que, con el calor vivificante de su llama, contribuya a mantener siempre vivo en los corazones de la colectividad los más puros y delicados sentimientos del amor, del trabajo y del patriotismo, que son las bases del equilibrio moral y material de todos los pueblos.

Olinda Pérez de Reátegui.

---

ción de los cuatro Vicariatos Apostólicos existentes. La Constitución de 1839, llamada de Huancayo, aparece dada en 1834 (pág. 37). Es exigua la cifra de 30.000 volúmenes asignada al a Biblioteca Nacional (pág. 42), y erróneo decir que Santo Toribio fué el primer arzobispo de Lima (pág. 43). Finalmente, la altitud de la ciudad de Iquitos no es de 131 metros (pág. 50), sino de 117.

Los defectos mencionados, fáciles de corregirse, no afectan substancialmente la bondad del texto, tan bien escrito que ha de inspirar a la juventud la afición por los estudios geográficos y el amor a la patria. Una vez más, los Hermanos Maristas dan pruebas de su laudable esfuerzo pedagógico en el país. Los colegiales de la República tienen ahora, además del citado libro de Pareja Paz Soldán, un texto de Geografía del Perú, tan claro como completo, impreso en elegante papel, son caracteres y dibujos muy nítidos, y con mapas excelentes por la viveza del colorido.

Claudio Bravo Morán.

FRANCISCO IZQUIERDO RIOS

La leyenda de "El Dorado"

(Poema)

Venid, en esta noche, a oir el cuento,
que, al pasar, nos va diciendo el viento:

«Hubo una vez una tierra,
una tierra de ensueño .....»

I

Cuenca sombreada de misterio e iluminada de sol,
claroobscuro abismo de clorofila, verde mar,
llanura fantástica y olvidada de la Creación,
con primitivo sueño de mundo vegetal.
Lujuria cósmica de sonido, de luz y de color.
Arbol, río, ave, sierpe. Sombra y claridad.
Soberbia pincelada de la mano de Dios,
jardín a donde vendrá en éxodo la Humanidad.
Desde la alta ventana de los Andes lejanos,
el indio del inkario tuvo la visión de estos llanos,
cuando el sol moría y cuando húbose ya apagado
quedó en su alma en sombras el sueño deslumbrante
de esta cuenca iluminada de oro..I en el instante
surgió en la Noche la leyenda de «El Dorado».

I por las hoscas laderas del viejo Imperio
hombres extraños siguieron la ruta del cuento.
Gonzalo Pizarro en un indio interroga el misterio...
Es de noche...(A la mísera choza azota el viento
y la lluvia)...Horrorosa tempestad serrana
que bate el pañuelo rojo de la hoguera..Gonzalo
escucha, atento, al indio, que, con un halo
de leyenda, habla de una tierra lejana,
donde todo es de oro: el ave, el río, la flor,
la sierpe y aún los frutos...Maravillosa tierra
de la canela, la vainilla y el clavo de olor.
Un gesto del Héroe...I en pos de ese anhelo infinito
sale la Expedición una mañana de Quito,
llevando la estrella del sueño en su bandera.

I la epopeya de hierro, de oro, inmortal,
que se pierde en la lejanía de los años,
en que un puñado de hombres blancos y extraños
se internó en el bosque grande y colosal.
Los pájaros, asustados, viéronlos pasar,
saltar barrancos y agazaparse en corpulentos
árboles; sufrir estoicos fuertes lluvias y vientos,
enredarse en malezas, sangrar y agonizar.
Epopeya de oro, de hierro, de bravas hazañas,
de hambre, de duda, de enfebrecida locura,
de desesperación, de lágrimas, de amargura,
en el fondo verde oscuro de las montañas.
I en la noche, sin embargo, de sus pupilas seguía
ardiendo aún la lámpara de la fantasía.

Leyenda heroica, lejana e inmemorial,
que vive en el río, el ave, el boscaje,
de aquellos rudos hombres, de fiero coraje,
que llevar parecían un fuego infernal.
I cuando en las noches cálidas y bellas de luna,
acurrucados bajo aletas de árboles dormían,
aquellos hombres fuertes é ilusos parecían
sublimes truhanes buscadores de la Fortuna.
Pero, no había cuándo el dulce sueño se resuelva,
no había cuándo surja el dulce sueño acariciado.
Todo era: Selva, Selva, Selva, Selva, Selva.....
Parecía que era mentira, entonces, «El Dorado».
I en la noche, sin embargo, de sus pupilas seguía
ardiendo aún la lámpara de la fantasía.

Venían ya soportando las más duras pruebas,
venían ya saboreando el ácido de muchas penas,
ya en las fuentes les alumbró cuántas lunas llenas
y en las flores les sonrió cuántas lunas nuevas.
Ya los fatigados cuerpos estaban desnudos,
las espesas barbas hasta el ombligo crecidas,
las carnes por las espinas rotas y heridas,
y maltratadas por las moscas y los zancudos.
Luego, las enfermedades y los terribles infieles.
Empezó, entonces, en esos hombres de alma de acero,
gota a gota, a fluir la hiel del Desengaño.
I con un palo en la mano, vestidos con pieles,
retornaron a Quito por el mismo sendero,
en un desfile crepuscular, agónico y extraño
La cansada y diezmada tropa en el campamento
duerme sueño de fatiga y retorno...Duro sueño...
Pero, hay alguien que vence al mismo Desaliento,
que aún se siente argonauta de su barca de ensueño.
La noche es obscura y no se ve el cielo.
La exigua tropa duerme bajo la espesura
de la Selva...El Héroe se acoraza en su desvelo.
En los árboles, es como otro árbol, su figura.
Gonzalo no está vencido...Su alma es como cisterna
que aún refleja los anhelos de su mundo interior.
¿La Tierra del Oro?. Allí están las amarillas plumas,
de las aves, las luciérnagas con rojas linternas,
la luna como globo de fuego, la oculta flor,
los frutos, los ojos de las víboras y los pumas.
Gonzalo sueña...La llama del Ideal nunca se apaga.
Como un toldo verde la selva cubre su alma.
¿Será posible que este bosque que nunca se acaba
sea el sepulcro eterno de su fé y su esperanza?.
¡No!. El Héroe en medio de la soledad se levanta
y resuelve otra vez ir por la tierra soñada.
Por eso, el sin par Don Quijote le dio su lanza
y lleva en sus venas la viril sangre hispana.
¡Es Conquistador!. ¿I Francisco de Orellana?.
¿Se habrá muerto?. Acaso, cobarde le llamen mañana.

Pasó la Noche y en las ramas juega ya el alba.

El Héroe contempla su tropa fatigada.
I como una flor que se apaga en la rama,

la flor de su esperanza se apagó en su alma!.

Reuniéronse, al atardecer, los Conquistadores
en Consejo, a orillas de río turbulento.
(I el bosque izó la bandera de sus flores
y los pájaros decían su alegre concierto).
Gonzalo habló: «Es urgente explorar este río.
Alguien debe ir». I quedó pensativo, sombrío.
«Nuestra gente se muere y hay muchos enfermos-
prosiguió el Héroe.—I no tenemos alimentos».
Silencio infinito envolvió a esos valientes.
Una afirmación, de pronto, resonó, potente,
e irguióse un hombre con figura de héroe antiguo.
I bajo la gloria de oro de una mañana
dejando a los otros, en frágil esquife Orellana
siguió su ilusión por la línea blanca del río.
Navegó, navegó.....Hasta que un lluvioso día
sus ojos absortos no querían creer lo que veían.
Río inmenso que como mar regaba la llanura.
Mar de plata en medio de intensa verdura.
¡Un mar!...Bellas islas, pedazos de esmeraldas.
Silencio cósmico de aterradora grandeza.
Los giros desolados de una que otra garza.
Agua...Agua...Cielo y árbol..Sol que quema y abrasa.
De vez en cuando un chorro de humo que selva adentro
agujerea el cielo...I alguna canoa a la deriva.
Saurios y ofidios que, a flor de agua, miran la barca.
Orellana, por el momento, sintió pánico en su alma,
pánico cósmico y tuvo la extraña ilusión
de entrar a un reino dormido de la Creación.
Olor a nebulosa..... Seguía navegando.
Sus remos hendiendo iban las aguas del misterio.
¡Cuántas noches tropicales, como una madre,
arrullaron en su regazo al audaz aventurero!.
Noches cuajadas de espesas esencias vegetales,
con vapores, vía láctea y estrellas rutilantes.
¡I cuántas veces, esos hombres heróicos y tenaces
escaparon de las garras de monstruosas tempestades!.
I en un amanecer penumbroso, clarobscuro,
ante la lágrima del lucero del alba,
cuando despertaban las aves, las aguas, las ondas,
Orellana creyó ver en la ribera lejana
recias mujeres guerreras, con arcos y flechas,
y el Río en ese momento tuvo su nombre: AMAZONAS».
Exúberas tierras vírgenes, bosques primitivos.
Orellana siguió su destino por la ruta del río.
Aún no culminaba la gloria de su heroismo,
pero ya tenía aureola eterna su tosco navío.
Pensó que río tan grande debía salir a un Mar.
I al pendón de su barca agregó este nuevo soñar.
¿I Gonzalo Pizarro?. ¡Sabe Dios la suerte que corrió!.
¡Pero, así es la vida de todo Conquistador Español!
I siguió navegando, navegando, navegando.
Las pupilas deslumbradas con tanta maravilla,
tanta luz, tanto color: agua, árbol, cielo y sol.
El Río íbase anchando, anchando más y más.
De pronto, la canción volandera de otra brisa

y se abrió a sus ojos la ancha esperanza del Mar.

II

Venid, en esta noche de luna,
a oir lo que nos va diciendo el viento:

"En el interior de la Jungla,
un árbol lloraba oro,
en el interior de la Jungla..."

Otra vez la leyenda, rebosante de ambición,
en que las hachas en el bosque dicen su canción.
Caen los árboles, unos tras otros.....Caen los árboles....
Como si los derribara la furia de un ciclón
I legiones de hombres que salen de los bosques,
acariciando el poema de un millón.
I los pueblos, como grandes bandadas de aves,
que emigran a la Jungla, de toda la región,
de todo el Globo! ¡Hombres de todas las razas!
(I en la verde Jungla óyese canción de hachas).
El oro que corría, como aluvión, por doquier.
Dionisiaca borrachera de humanas pasiones.
¡Caucho! Espejismo fugaz. ¡Vanas ilusiones!
Lívidos relámpagos de tragedia y de placer.
¡Polacos, rusos, españoles, judíos, alemanes,
Plantan la tienda de su anhelo en estas vegas.
¡De todo el mundo! Siria, Japón, Brasil, China.
¡Crisol cósmico de todas las razas de la Tierra!
Leyenda que apasiona, que deslumbra como el oro,
y que atrae como el azul abismo del destino.
Palacios que brotan de la noche a la mañana.
Sueño de ayahuasca. Mágico reino de Aladino.
Lujuria de metal, fiebre de enriquecimiento.
Ricos que surjen como por encantamiento
y que por Londres, París pasean su vanidad.
Leyenda que tiene todo lo efímero del placer,
del humo de un incendio, de la espuma del champán,
o del gas sutil de una botella de «Ginger Alle».

O de Sharff, soñando en el fausto oriental,
mientras arden sus billetes que calientan el té.

III

Noche tropical y profunda, con Luna Llena.
Viento que agita la cabellera de las frondas.
El ayamaman que llora su amarga leyenda
y el resoplar de los bufeos en las aguas hondas
de lagos y ríos.....Luna de oro, como esterlina
o medalla, o extraño bajel en el azul del cielo.
Olor penetrante a floresta, a pólen, a resina,
y la negra mancha de un ave nocturna en vuelo.
Lagartos y charapas, que se arrastran por la arena,
pesadamente, en esta noche de luna llena,
que es como caracol marino dormido y sonoro.
De pronto, en la playa surje una sombra humana
que se agranda y se pierde en la extensión lejana;
la sombra del inmenso afán del buscador de oro.

IV

Así el ansia del poeta que cantó esta tierra,
así el anhelo del soñador que cantó la leyenda:
plantar su alba tienda en esta linda vega,
venir en un bajel de oro con azul bandera.
Así ser el aventurero de su propia Quimera,
y triunfador entrar en esta bella cuenca,
por el ancho río de sus alegrías y penas,
a los fulgores mortecinos de una luna nueva.
A esta tierra de la vainilla y de la canela,
de la mariposa azul, infatigable viajera,
del oro que arrastran los ríos en la arena,
venir con la princesa de sus sueños en la barca,
y vivir, soñar y amar, bajo su alba tienda,
que plantará, ¡para siempre!, en una olvidada playa.

Francisco Izquierdo Rios.



Dibujo de la señora J. Ubil'uz de Palacios
Madera de José Eléspuru

MAESTRO AMAZONICO:

«TROCHA» es tuya. Acógela con cariño y ayúdala a vivir.

LAS EXCURSIONES ESCOLARES: SU PREPARACION, REALIZACION Y POSIBILIDADES

Reciben la denominación genérica de paseos y excursiones escolares las expediciones al aire libre realizadas con fines educativos. Si el fin principal de la expedición es de educación física, es decir, que los niños ejerciten sus energías físicas, jueguen y respiren aire puro, recibe aquélla la denominación de paseo escolar. Si, por el contrario, el fin indicado es un fin secundario y el primordial lo es de educación intelectual y moral, su nombre apropiado es el de excursión escolar. O más concretamente; el paseo escolar responde simplemente a fines de educación física y la excursión escolar obedece a lo mismo, pero muy especialmente a fines de educación intelectual, moral y artística.

La generalidad de nuestras escuelas primarias, carentes no sólo de campos de juego, sino de un mal patio, no reunen condición alguna para atender en ellas, debidamente, a las necesidades de la educación física. Los movimientos únicos a que de ordinario se sujeta al niño se reducen a los movimientos necesarios que requieren el cambio de ejercicios, la entrada y salida de clases, las evoluciones en la misma, aula etc., etc., ejercicios todos ellos de muy dudosa eficacia a los efectos y fines indicados.

Los paseos y excursiones, saliéndose de la monotonía de la escuela y sus reglamentarias tareas, ofrecen al niño completa libertad de acción permitiéndole una expansión mayor en medio de una atmósfera oxigenada que fortalece y vivifica. Eso a parte de que indefectiblemente hay que recurrir a los paseos y excursiones escolares si queremos imponer en la enseñanza el caracter realista de que en todo momento debe hallarse revestida. La multitud de objetos reales que en un paseo o excursión escolar se ofrecen a la consideración de los niños despierta en ellos la curiosidad, el deseo de saber, la atención se cultiva sin esfuerzo y retienen fácilmente en su memoria las impresiones así recibidas.

Cuando los paseos revisten carácter puramente higiénico, no hay inconveniente en llevar a todos los niños de la escuela, pero cuando se realicen con fines instructivos, debe limitarse a doce o quince el número de alumnos, procurando en uno y otro caso que la marcha sea ordenada, evitar los accidentes y que las visitas que se realicen, determinadas de antemano, sean hechas con orden y sin precipitaciones.

El paseo, en el segundo caso, y por tanto la lección que del mismo forzosamente se origina, debe revestir el carácter no de un simple procedimiento más o menos accidental y raro de enseñanza concreta, sino el de un fin de educación general, el de una investigación sistemática del medio local en que la escuela y el niño desenvuelven su actuación y su vida.

No obstante lo dicho, los paseos escolares no pueden ni deben prodigarse en demasía. Un par de ellos al mes, bien organizados, pueden ser suficientes.

El itinerario debe reducirse a lo preciso, sobre todo tratándose de niños pequeños, muy propicio al cansancio y a la fatiga; las paradas y altos en la marcha serán frecuentes y lo su-

ficientemente prolongados para que las explicaciones puedan ser dadas con toda comodidad y placer.

Es difícil precisar la materia sobre qué puede versar una lección de esa clase, condicionada por el ambiente regional y local las más de las veces y susceptible de tan diversas impresiones, observaciones, juicios, recuerdos, imágenes sugeridoras de los más vastos y variados conocimientos. Desde luego, se adivina fácilmente el papel preponderante que en las referidas lecciones, pueden adquirir la historia local, la geografía, la aritmética y las ciencias naturales.

La distribución de materias en toda lección de la clase referida puede concebirse como una agrupación de ejercicios diferentes; pero puede tener un fin especial, un centro de interés que la caracterice. Si es la historia, conduce al niño a través de los vestigios del pasado, resucita recuerdos y la hace vivir tiempos pretéritos, a los que dan carácter de realidad los documentos históricos leídos sobre el terreno. En este supuesto, halla a su vez, en la geografía su principal materia, y lo mismo en la botánica y en la Agricultura. Otras veces la lección puede tener por objeto el conocimiento de una industria o de un oficio local. En uno y otro caso corresponde al maestro determinar la materia de la lección y la oportunidad de su desarrollo.

Los paseos serán siempre un poderoso auxiliar del maestro para el desarrollo del programa de las diversas materias de enseñanza, para la formación del museo escolar, y en todo momento, un motivo para los ejercicios de composición que en la escuela deben realizar los niños.

Si grande es la influencia de los paseos y excursiones sobre el organismo y como medio de cultura física, mayor la revisten acaso sobre lo intelectual y artístico, fin primordial de las excursiones escolares, cuyo fundamento radica y debe buscarse en el carácter enciclopédico y realista que debe tener la enseñanza en todos sus grados. El cúmulo de conocimientos, que adquiere y atesora el educando en estas excursiones, los adquiere no solo intuitiva, sinó también prácticamente, y lo que en la realidad se aprende, se graba con tal intensidad, que difícilmente se olvida.

ALBERTO IBERICO COBOS.

Un palurdo decía a otro sencillote:

—*Qué harías* **vos** *si te encontraras en un monte un tigre* **rial,** *manos a la boca?*
—*Lo mataría con mi escopeta, compadre.*
—*¿Y si no tenías escopeta?*
—*Me* **desfendería** *con el machete.*
—*¿Y si no tenías machete?*
—*Le daría con una piedra.*
—*¿Y si no encontraras piedra?*
—*Me subiría a un árbol o saldría huyendo.*
—*¿I si no había árbol allí a mano, si no muy gruesos, o si no podías huir, qué hacías?*
—*No* **tomés,** *hombre,* **vos** *lo que* **querés** *es que me coma el tigre!*

(*Januario Henao en "Cuentos y Cantares Antioqueños" — De "Selecciones"*)

PERIODISMO Y MAGISTERIO

Escribe JUAN RAMIREZ RIOS

La labor de divulgación intelectual en los pueblos donde no existen centros de cultura superior, debe ser guiada por los maestros, porque ellos tienen en sus manos el elemento más preciso para su eficaz desarrollo.

WESTMAN.

Sinceramente alentado por la intensa labor intelectual que en la actualidad se nota desarrollarse entre el cuerpo de maestros de esta importante zona del territorio nacional, no he podido sustraerme a esta tremenda inquietud literaria, muy laudable desde luego puesto que nace de entre el núcleo que con legitimidad de derechos debe iniciar estas cruzadas; y héme al frente de esta nueva situación del periodismo, dispuesto a añadir con el agrado de siempre mi granito de mostaza a la magna obra magisterial loretana, laborando con fé, luchando sin cesar y trabajando sin descanso por su prosperidad infinita; siempre anheloso, siempre constante y decidido.

I no es que la aparición de órganos de publicidad de la envergadura de «Trocha», vengan a llenar únicamente un vacío cualquiera en la labor periodística, ni tampoco es el caso de ver en estas manifestaciones literarias el afán de autofiguración de sus propulsores, no, estos órganos representan el más alto exponente de lo que en sí, y en estado latente, portan los frentes colegiados que, como el cuerpo docente, viven en ese ambiente mismo que en todo instante y en cualquier actividad, pugnan por revelarse. Juzgando entonces el asunto que trato desde tan elevadas consideraciones, llegamos al convencimiento de que al colmar una necesidad hondamente sentida en nuestro mundo intelectual, la edición de este órgano mensual, representa además una obra esperada como fruto obligado del núcleo que la sustenta y que seguramente ha de aclimatarlo a nuestro medio tan complejo, con el aliento de su fé y el convencimiento de su obra efectiva.

Es pues de esta manera como «Trocha» vendrá a resolver muchos problemas inconfesados, que todos los sienten y los tienen como irremediables cuando simple y llanamente tratan de la cooperación de los padres de familia a la obra del maestro, y más ampliamente, del hogar a la escuela, asuntos ambos y únicos, de una contextura social irreconciliable por la incomprensión ambiental de nuestras jóvenes ciudades de la región y la incuria de los educadores, cuyo mal tiene raigambre muy lejana y que por cierto, no cabe tratar en esta ocasión.

Este órgano similar a muchos otros que hoy se editan en el país, viene a ser pues el nexo entre el maestro y los padres de familia y por antonomasia, entre la Escuela y el hogar, siendo o debiendo ser por tanto el portavoz más efectivo de las ingentes posibilidades de progreso en la enseñanza, por la consecución de cuyo ansiado resultado, hoy se debaten los más avanzados pioneers de la pedagogia mundial.

Asi queda pues aclarado el signifi-

cado del rubro de este aporte, que en un principio aparece incongruente, pero que en realidad, son dos símbolos populares que se complementan mutuamente a veces sin comprenderse:

Periodismo, defensor de los derechos e intereses del pueblo;.....

Magisterio, educador del pueblo.....

Jardín de la Infancia No. 2

SUS NECESIDADES

En Iquitos el Jardín de la Infancia es un Centro debidamente acondicionado para el fin que se le dedica. Están matriculados niños de 2 a 7 años y la mayoría vienen de lejos para asistir.

El único inconveniente que tiene el Jardin es la distancia.

Este mal se podría remediar proporcionando a los niños su almuerzo diario.

Todos Sabemos que la carestía de la vida es grande y hay muchísimos hogares donde no hay ni para lo más indispensable De estos hogares hay muchos niños que vienen al Jardín completamente desnutridos, y el mucho andar les fatiga y les perjudica. Al darles el almuerzo se les evitaría esa fatiga y en poco tiempo se notaría los buenos efectos de la alimentación adecuada. Esos niños pasarían todo el día en un lugar sano y alegre y así vivirían más felices.

Todos los ciudadanos tenemos el deber de defender la infancia. Todos unidos debemos protegerla. Al hacerlo realizamos labor cívica y humana.

Los Patronatos Escolares será una labor grande y necesaria. Pues así a todo padre se le enseñará a defender por todos los medios que tiene a su alcance al gran tesoro de la humanidad que es el niño. Todos los padres somos responsables de nuestros hijos y tenemos el deber de proporcionarles todo el bien que podamos conseguir para ellos.

Como Directora del Jardin de la Infancia No. 2 suplico encarecidamente a las autoridades y personas influyentes de la población que me ayuden a convertir este Centro en un bien completo para la niñez amazónica.

Basilia Barcia de Martin.

Cierto conferenciante de gran reputación por su vasto saber y su elocuencia fué invitado a disertar en una colonia de nudistas. Acudieron a recibirle los caballeros y las señoras, llevando por única vestidura las galas naturales con que Dios los había dotado al ponerlos en el mundo. A vuelta de mil sonrisas y agasajos le indicaron que subiera a la habitación que le habían destinado si deseaba prepararse para la comida. Marchó, pues, escalera árriba el huésped, se encerró en su alcoba y empezó a recorrerla a grandes pasos, con visibles muestras de agitación y perplejidad. Era evidente que se le había querido insinuar con sútil delicadeza que debía presentarse en cueros vivos en el comedor. Sobreponiéndose con esfuerzo heróico a sus escrúpulos de añeja pudibundez, se desnudó y, simulando una fácil soltura que estaba muy lejos de poseer, bajó la escalera en el traje de Adán y se presentó en el comedor.....donde experimentó la terrible sorpresa de encontrar a los caballeros de frac y a las señoras en lujosos trajes de recepción.

(Donald Curioss Poetic—De "Selecciones")

La desnutrición en nuestro medio escolar

No podía menos de aceptar la brillante oportunidad que tan gentilmente me ha brindado la Revista «Trocha» para decir algo acerca de nuestra población escolar.

El hecho de encontrarnos, desde algún tiempo en contacto con ellos con motivo de la inspección médica que realizamos, nos dá lugar a que hayamos conocido muy de cerca múltiples aspectos en lo que respecta a las condiciones higiénicas de salud en que desarrolla su vida el escolar de nuestro medio.

Si bien no estamos todavía en condiciones de sentar conclusiones definitivas toda vez que no hemos concluído el examen de los escolares y sólo hemos examinado unos 1.200 de ellos, no obstante, sin embargo, ya hemos podido formarnos un juicio aproximado acerca del grado de salud que predomina en nuestros escolares.

Adelantándonos, pues, a lo que diremos en un informe posterior, una vez terminada nuestra misión, diremos que, el problema de la sanidad escolar es asunto que reclama mucha atención de parte de las autoridades llamadas a ello ya que el estado de gran número de escolares es poco menos que calamitoso por las condiciones de desnutrición, anemia y raquitismo en que desenvuelven sus actividades.

Efectivamente, hemos podido comprobar que la anemia ocupa el primer puesto, y en porcentaje bastante elevado, entre las afecciones que minan la débil constitución de nuestros niños; creemos no estar equivocados al fijar en un 40 a 50% la proporción de anémicos en los escolares, y, de estos, la mitad de ellos muestran una anemia en grado superlativo y la que no necesita ser descubierta en un examen médico toda vez que ella se muestra en toda su intensidad a los ojos más profanos.

Analicemos un poco los factores que concurren a esta deficiencia humana de los escolares. Si bien son varios los factores de la anemia, solamente haremos incapié sobre los dos principales determinantes de ella: La parasitosis y la desnutrición alimenticia.

Es bien sabido por todos los médicos de esta Región que la infestación parasitaria es casi universal en los pobladores de esta zona, y, que ella afecta, de modo especial, a la niñez por la casi no existencia de hábitos higiénicos en esta edad.

En lo que a nuestros escolares se refiere, podemos asegurar que el 90 o 95% de ellos están parasitados sufriendo las consecuencias que de ello se derivan; pero si esto es un factor etiológico de importancia en la determinación de la anemia, no es, sin embargo, el factor preponderante de ella; una prueba de lo que afirmamos la tenemos en el hecho, de que siendo la parasitosis común a casi todos los niños de esta región no obstante, podemos observar. que en los de la clase acomodada no se presenta la anemia en la proporción y caracteres alarmantes que hemos observado en los niños de la clase modesta. ¿Cual es la razón de ser de esta desigualdad, siendo el factor parasitario común a ambas clases sociales?—es el factor alimentación, el principal de todos y el mayor determinante en la etiología anémica; mientras en el niño bien las agresiones del medio ambiente son contrarrestadas por una buena alimentación, amén de otras comodidades, en los niños de nuestras escuelas la infección parasitaria, o cualquiera otra, encuentra terreno propicio de sus organismos carentes de vitalidad por la falta en cantidad y calidad, de elementos alimenticios necesarios para subvenir a sus necesidades orgánicas.

Estamos convencidos de cuán poco y mal se alimentan nuestros escolares, no tanto por la escasez de alimentos cuanto por la carestía de ellos o la pequeñez de sus recursos que no les permite adquirirlos.

Quienes como nosotros habrán tenido la oportunidad de escuchar de sus labios la cierta frecuencia con que son testigos de niños que en el transcurso de las clases o recreos son presa de súbitas pérdidas de conocimiento y que, una vez recobrado éste, se enteran de que ese niño no había desayunado o almorzado. En las conferencias durante la «Semana de Higiene» se produjeron varios de estos casos y en distintas escuelas. Es entonces que nos preguntamos ¿Se puede obtener de estos niños un rendimiento positivo que compense los esfuerzos del maestro y del Estado para darles los conocimientos básicos que le servirán para su mejor desemvolvimiento en el futuro?. No podemos esperar ni exigir tal cosa.

Las anteriores consideraciones nos llevan a a la conclusión de que es de impostergable realización la solución, si no integral, por lo menos parcial de este problema, es decir, el

Hitler o Churchil, Compadre

(Anécdota de un maestro)

La guerra europea –y toda guerra, más de la magnitud de ésta,—no cabe duda, influye por todas partes, hasta en los pueblos más ínfimos y recónditos del Globo, va formando una especie de psicosis general.

Parece increíble que en un pueblecito de la Sierra, de la Costa o de la Selva, que, aparentemente por lo menos, nada tiene que hacer con lo que está sucediendo lejos, hayan discusiones sobre si Churchil o Hitler ganará la guerra.

Al atardecer, en la placita, en la esquina o en una pulpería se reunen para dar comienzo a las furibundas discusiones, que por lo general terminan a trompada limpia entre los partidarios de Hitler y de Churchil. (De «Jiler» y de «Churchillo», como dicen ellos).

Yo he visto a dos amigos pegársela una de esas buenas como epílogo de una discusión sobre si cual de las Líneas, Sigfried o Maginot, eran más inexpugnables. Se arremangaron pantalones y camisas, y trompada cumple tu misión.

—La Sífri (decía uno, por Sigfried, al dar la trompada).

—La Maginá (respondía el otro, por Maginot).

—Y la Magina ni ha de saber lo que estos dos tontos están peleyándose por ella. Quién será esa pobre Magina—decía alguna vieja, que pasaba por allí en ese momento, creyendo que estaban peleando por una mujer que se llamaba Magina.

Pero con esto no termina el relato, y antes de llegar a lo que yo quería referiros—esta pluma tiene la culpa! –os contaré otra cosa breve pero muy interesante. En un pueblo conocí a un pequeño hacendado, que le dió la manía por defender a Hitler a todo trance; todo era para él Hitler y los alemanes.

—Los alemanes sí que son machos! No hay quien los detenga. Son de pantalones!," decía por todas partes y a cada momento.

El vuelo de Hess para él, de hecho, significaba un Caballito de Troya para los ingleses; cuando alguno afirmaba que era signo de descomposición en la máquina dirigente del Nacismo, él se reía como compadeciéndolo. Y en general, toda noticia contraria a los alemanes para él merecía su desprecio.

En una radio que había en el pueblo, de propiedad de un comerciante de abarrotes, se pasaba sentado en una paca de algodón noche y día escuchando sólo noticias de Berlín, no quería saber nada de Londres, porque los ingleses, a su modo de pensar, eran pues unos farsantes, y cuando al comerciante se le ocurría oir el programa radial de la capital británica, al ritmo de las noticias él iba sonriendo y moviendo negativamente la cabeza, con una cara de piedad y de compasión. Tanta era su pasión que, cuentan, cuando la invasión a Grecia, él se puso a dibujar con carbón en el corredor de su casa el mapa de la gloriosa península helénica (echando mano, desde luego, a sus lejanos conocimientos de Geografía que recibió en la escuela, aunque otros decían que, especialmente, para seguir el curso de la guerra, había hecho traer de Lima un Globo Terráqueo), y se pasaba ho-

---

de la Desnutrición infantil

Ya en una charla que sostuvimos en días pasados nos referimos al niño como base del Capital Humano y de como vienen ellos a imprimir en el devenir del tiempo el caracter progresivo o regresivo a las poblaciones.

La solución parcial del problema no sería otra que la implantación de Refectorios Escolares y con lo que se conseguiría mejorar la salud de nuestros niños, cuyas vidas, de otro modo, están condenadas a perderse en el mísero ambiente de su hogar.

Dada la extensión de nuestra población y el crecido número de escolares, se crearian dos Refectorios, u'bicados, el uno, a inmediaciones de la Plaza 28 de Julio y, el otro, en el sector de la Aduana,

Ademas en ellos se pondría en práctica inmediatamente el principio de la Alimentación Racional que hoy preocupa tanto, y con justa razón, a nuestras autoridades sanitarias.

Si, pues, mañana, quienes tienen en sus manos el porvenir de los pueblos, dan feliz realización a estas sugerencias, habrán comprometido la gratitud de esta región que, por muchos conceptos, es merecedora de todo el bien que se le pueda dispensar.

LUIS A. PEREZ.
Médico Titular de la Provincia.

ras de horas estudiando la forma de la invasión, representando con granos de maiz a las tropas contendoras, olvidándose hasta de comer.

—Oye, Fabricio (así se llamaba nuestro héroe)—le decía, entonces, su mujer. Deja ya éso, ven a comer ya.

—Espera un momentito, Rufina (así se llamaba su mujer). Estoy viendo todavía por dónde van a empezar los alemanes el ataque, ...Por aquí...Por allá.....

—Ah, llulla alemán—le respondía aquella. Qué alemanes, animales así. Esos no tiande dar de comer así. Ya se enfría tu timbuchi... Y por esos alemanes hasta nuestra chacra estás dejando que se haga purma.

¡Ah, don Fabricio!.

Bueno, al grano. Me encontraba de maestro de la escuela de un pueblito, a donde también había llegado la peste de la guerra. Un día apareció en mi plantel un buen hombre, quien me propuso lo siguiente:

—Señor Preciptor, quiero que usté seya mi compadre. Mi mujer tamién piensa así. Desde quiá nacido el muchachito hemos dicho que usté ha de ser su padrino,

—Encantado, mi querido don Tranquilino (así se llamaba mi futuro compadre).

—Gracias, compadre; perdóneme porque le llame ya compadre. Ya sabíamos que usté no nos iba a despreciar.

—Nunca, compadre; y Ud. también perdóname, por que le llame ya compadre. Para mí es un honor, una satisfacción. Y como va a llamarse el muchachito?.

—Si a usté le parece, compadre, se llamará «Jidler».

—Hitler?.

—Sí, compadre. José Jidler.

Y se quedó mirándome, medio sorprendido, medio corrido, al verme sonreir (yo tengo la mala costumbre de sonreir ante cualquier cosa, y no se piense que por malignidad). Luego, creyendo, seguramente, que yo no era simpatizante de Hitler, me dijo:

—Mejor, entón, compadre que se llame «Churchillo».

—Churchil?.

—Sí, compadre.

El ahijado no se llamó ni «Churchillo», ni «Jidler», sino José Atahualpa.

F. Izquierdo Rios.

Se recomienda a los maestros de la Provincia de Bajo Amazonas fijarse con detenimiento e inteligencia en la Circular No. 20 de la Inspección de Enseñanza. Que no sea letra muerta.

La Escuela que no es Templo es guarida.

«El Perú es un mendigo sentado en un banco de oro». Pero ya es tiempo que deje de ser mendigo.

Los ideales se parecen a las estrellas en que nunca los alcanzamos, pero, como los navegantes, en mar proceloso dirigimos por ellos el rumbo de nuestra vida. (Carlos Schurz-De «Selecciones»)

El optimista se equivoca con tanta frecuencia como el pesimista, pero es incomparablemente más feliz. (De «Selecciones».)

Todos los maestros tienen la obligación de ayudarnos a formar el Museo Regional, que estamos organizando para la celebración del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas. Les recomendamos fijarse en el Memorandum adjunto a la Circular 20.

El Magisterio de Bajo Amazonas debe contribuir con algo a la celebración del IV Centenario del Descubrimiento del Río Amazonas.

El Perú no es un país industrializado; pero ha de serlo en un futuro próximo, como consecuencia de la solución de algunos problemas vitales. Por consiguiente, el maestro debe ir formando conciencia de industrialización en las nuevas generaciones, imprimiendo a la enseñanza del Trabajo Manual, sobre todo, en los años superiores, una orientación más pragmática.

Un gaseoso intelectualismo asfixia, por hoy, al País, como una consecuencia de su propia realidad. Pero, ya está arrojando ese lastre de la barquilla de su luminoso despertar. Lo que nos place.

Los nuevos programas de enseñanza ante la Reforma Educacional

Por Julio C. de Pina Peña.

El país entero habrá, seguramente, recibido con beneplácito el decreto supremo que dispone la elaboración de nuevos programas de educación por todos los maestros de la República, sean fiscales o particulares, de las urbes o rurales.

Para la Selva esa disposición significa la oportunidad que se le da, en materia de educación, para exponer su anhelo de hace mucho tiempo, anhelo que, a decir verdad, se convierte ahora en un nuevo deseo: ver plasmado en realidad tan acariciado sueño.

La necesidad de tales programas

Los maestros y profesores estudiosos hace tiempo que lamentaban la ausencia de una reforma de los actuales programas en vigencia, y, su necesidad era tan sentida, que agonizaba la esperanza de que se produjera. De ahí que, algunos, han ensayado ya los programas que a su juicio merecen ponerse en práctica en esta región. I había sobrada razón para ello. La esclavitud de que venimos siendo objeto, por unos programas de tipo clásico enciclopédico y centralista, redactados sin consultar en lo menor la realidad ambiental de las regiones geograficas y económicas del país; confeccionados, quizás, en el pupitre de la oficina y no en el banco de la escuela; ahí donde el maestro y el niño juntos se estrechan y sienten las deficiencias de la escuela en carne propia; ahí donde el alumno hace ver al educador cual es su íntima realidad personal, cual, su naturaleza y cuales las necesidades que su vocación y condiciones económicas y, sociales exigen; esa esclavitud, repito, ha sido la razón para que aquellos, que encaran los problemas del Perú con visión completa de su misión, ensayaran sus programas: los educadores.

Por eso, la disposición en referencia se hacía indispensable y ya era tiempo de que su estructura fuera confiada a los únicos abonados para elaborarlo: a los que dirigen el timón de la nave del país desde los bancos de la escuela: a los maestros y profesores.

Su orientación

El decreto referido contempla la orientación que debe darse a los nuevos programas; es decir, que, el Quinto y Sexto Año de estudios tengan carácter prevocacional.

Aún cuando esa orientación significa un paso más en el progreso de la actual educación, es muy poco lo que se habrá avanzado con esa migaja de bondad que se trata de ofrecer al educando. Para que la educación rinda eficientes frutos es necesario tener en cuenta dos cuestiones importantes: La escuela debe preparar al alumno de manera completa y efectiva, en conformidad con la realidad y el medio económico social; a fin de que al salir de su seno vaya inmediatamente a bregar triunfante en la vida, por la conquista de sus necesidades. La escuela, a la vez, debe preparar a ese alumno en el menor tiempo posible. No se concibe otra doctrina en esta época de incierta lucha social y económica, en que la humanidad se debate.

¿Cuál el objeto que persigue un buen agricultor al cultivar una planta?. Que ella produzca los mejores frutos en el menor tiempo posible. I para eso la planta es cultivada en el terreno que le conviene. Cada niño, como la planta, tiene su terreno apropiado, y ese terreno es su vocación. Hay, pues, que cultivar, a cada niño, en su terreno propio, para que rinda los mejores frutos, que le sirvan a sí mismo y a la Patria. Obrar de otro modo es caminar todavía con paso demasiado retrasado o vivir ciego en esta época de inquietud constante, de lucha titánica, por la existencia.

Los *seis años* de estudios que señala el decreto para la educación primaria están bien; pero esos seis años son seis largos años y marcan un tiempo largo; deben, pues, preparar de manera completa a los niños, para que al salir de la escuela vaya el alumno convertido en brazo de la nación y de sí mismo a ganarse directamente la vida sin perder un minuto más, en nuevos aprendizajes. Los que aspiran a nuevos conocimientos pasarán a la escuela secundaria. Los que no, empezarán a trabajar, satisfechos de que la escuela les ha enseñado ya a vivir, y ha resuelto su problema social y económico.

Los que hemos pasado nuestra mejor vida entregándola al servicio de la educación; los que hemos consumido nuestras mejores energías obsequiándolas a la niñez y a la patria, sabemos que es así y no de otro modo como

se resolverá el problema del niño y de la escuela. I sabemos también que los nuevos programas con su aspecto prevocacional no llevarán ni a la escuela ni al niño a la meta ansiada por este último. I la Escuela Nueva seguira siendo un mito.

Además, el *pre* significa antes, I un alumno que ingresa al Quinto Año, no está ya en el *pre* sino en el grado vocacional, pues, cuenta por lo menos 11 o 12 años, de edad. Esto se confirma mejor en la Selva y en la Sierra. Urge, por eso, solucionar el problema enunciado y que se torna de todos modos impostergable. Es la única forma de resolver la cuestión económica y social del Perú. Tal, la responsabilidad que pesa sobre los educadores, pero, especialmente, sobre los dirigentes, de quienes emanan todas las disposiciones. Tal, el imperioso deber de este ejército de conquistadores que somos los maestros peruanos y sus jefes.

Un error de fondo

No se puede construir el segundo piso de un edificio sin antes haber sentado las bases del primer piso y el sostén del segundo. No se puede señalar a un niño una página de lectura mientras no se le haya enseñado a leer, ni se puede examinar a un alumno en el Segundo Año sin antes habérsele aprobado en el Primer Año.

Consecuentes con estos principios elementales, no se puede mandar a confeccionar programas de educación secundaria común y técnica, sin antes haber aprobado a los de primaria, que son la base de todo el proceso estatal y evolutivo de la educación Solamente conociendo la dosis cuantitativa de conocimientos que suministrará la escuela primaria es posible disponer la confección de programas de educación secundaria común y técnica. Proceder en otra forma es poner en la oscuridad a maestros y alumnos para que caminen a tientas, sin saber a que puerto conducir su barco. Para que los señores profesores de escuela secundaria sepan lo que van a enseñar es necesario que conozcan primero que es lo que enseña la escuela primaria, y cual es la medida de conocimientos que suministra. No hay otro camino más lógico ni natural.

Al disponer, pues, la confección de programas primarios y secundarios comunes, al mismo tiempo, se ha cometido un error que bien vale la pena de rectificarlo.

De mismo modo, es tiempo ya de desligar completamente del Primer Año Completo de estudios primarios al Año Preparatorio, que corresponde a los Jardines Infantiles y a la escuela de Analfabetos, Las directivas para la confección de los nuevos programas no hablan de este año preparatorio, lo que hace suponer que está involucrado en el Primer Año completo. De ser así, habría un error más que es de esperar no ocurra. La Escuela de Analfabetos hace tiempo que viene clamando su creación.

La hora es de las Disciplinas

El siglo en que vivimos y el que vendrá nos hablan ya claramente de la orientación que debe darse a nuestra vida. Y ellos exigen que la educación abandone su rumbo incierto y tome un camino positivo y definido. La educación común, con carácter enciclopédico no conduce a fines definidos ni establece brevedad entre el espacio tiempo y el espacio vida. Al contrario, alarga ese espacio e impide que el hombre abrevie su camino para llegar a la meta, que significa la victoria de su existencia.

Se impone, por eso, la educación por medio de las Disciplinas, es decir, de la especialización. Ya dije que cada niño tiene su terreno propio como la planta, donde crecer. Ese terreno o vocación constituye la Disciplina o especialidad que aspira a poseer, para vivir triunfante. Esa disciplina o especialidad debe proporcionarle la escuela primaria, secundaria y superior, en el menor tiempo posible, sin embromarle en estudios que no serán aprovechados en el futuro. ¿Porqué, verbigracia, se obliga a un alumno a estudiar inglés. latín, botánica, química, etc. sabiendo que no le gusta, e inclusive se le aplaza porque no supo tales cursos? ¿Cuál, la ventaja positiva y benéfica para una colectividad de alumnos que se ve obligada a cursar seis años de escuela primaria, seis de secundaria común, para luego pasarse cinco años más en la escuela de ingenieros, por ejemplo?

¿Por qué ventaja para el estado o para el individuo se le expide su título a un ingeniero todavía a los diecisiete años de estar esclavizado como alumno, y esto, si no ha sido aplazado en ningún año de estudios? Semejantes y otras interrogaciones deja la actual educación común enciclopédica, que ya debiera desterrarse.

Desarrollo de la Memoria en el Niño

Ante todo hay que reconocer como principales tipos de memoria, la inmediata y la mediata. La primera cónsiste en la recordación exacta de frases, palabras, etc, momentos después de haberlas oído y la mediata cuando se recuerda cosas o hechos sucedidos con mucha anterioridad.

Los primeros experimentos para el conocimiento de la memoria inmediata se hicieron en niños de 9 a 18 años. Los métodos que se usaron consistieron, parte en designar objetos de la intuición y parte en dictar palabras. Ambas cosas debían reproducirse inmediatamente. Como resultado de estos experimentos se obtuvo: 1º. que todas las clases de memoria muestran oscilaciones en su desenvolvimiento, unos períodos de desarrollo y otros de detención y aún de retroceso. Especialmente son desfavorables para el desenvolvimiento, de la memoria los años 14 y 15 de la adolescencia. 2º. Que la memoria de objetos y sonidos se desarrolla mejor en los niños de 9 a 10 años, que la de números y palabras.

Binet y Henry hacían pruebas empezando con el dictado de monosílabos, luego palabras de varias sílabas en series que presentaban en grupos de siete y por último dictaban frases con sentido que debían repetirse exactamente.

Ebbigaus introdujo el procedimiento de aprender sílabas sin sentido formadas por una vocal entre dos consonantes, ejemplo; tag, fup-rid-sot, etc. -y que forman un material que ofrece las mismas dificultades para todos. Una serie de doce de estas sílabas es más larga para aprender que una frase con sentido de 14 sílabas, por eso es más a propósito para ver la eficiencia de la memoria.

Recientemente se ha tomado mucho para estas pruebas, estrofas de versos, trozos de prosa y se presentan escribiéndolas en tiras de papel que se pegan en un cilindro lentamente giratorio y el que aprende, lee cada sílaba por la rendija de una pantalla, detrás de la cual las sílabas aparecen con uniforme tiempo. La conclusión a que llegaron estos sicólogos fue que la memoria de los niños para recordar inmediatamente es menor que la de los

Las bondades de los actuales programas

No obstante las deficiencias de los actuales programas en elaboración, ellos tienen su bondad. Gracias al criterio del decreto y de los maestros, sobre todo, serán elaborados en plena conformidad con las necesidades del lugar en que está ubicada la escuela, de tal manera que respondan ampliamente a las exigencias de cada región geográfica y económica del país. Es su gran bondad. Toca el resto a los encargados de plasmar esas necesidades, para que, ateniéndose a las sugerencias y haciendo carne y conciencia de ellas, las viertan en los programas que han de servir de guía en cada región. Se habrá hecho así obra de verdadero nacionalismo, y se habrá brindado el mayor beneficio y provecho que es dado brindar a la niñez que se educa en cada una las regiones enumeradas del país.

No hay mejor manera de arraigar el nacionalismo que haciendo obra regional. No hay mejor manera de servir a la patria que sirviendo al regionalismo. A ese regionalismo patriótico. que tiende a unir en un solo lazo a todos los sectores de la patria, desde sus confines más remotos, hasta su más céntrica peruanidad. Tal, la esperanza de mañana. Tal. el sentir de la nacionalidad,

El abandono de nuestros fundos y la necesidad de una enseñanza agropecuaria, práctica y elemental, en Iquitos

Honrado con el pedido del Sr. Director de «Trocha» acerca de mi colaboración profesional, acudo gustoso a dicho llamado para decir pocas palabras y en forma llana, respecto a un problema que se viene presentando en Loreto con caracteres alarmantes.

Se trata nada menos que del éxodo de nuestra juventud rural, para dirigirse a las ciudades a aumentar el volúmen de la concentración demográfica urbana.

Nada de particular tendría esto y más bien redundaría en beneficio del aumento de la población de nuestras ciudades, si se refiriera a otro género de factores sociales, como es el caso, por ejemplo, de los inmigrantes desecables que proceden de los centros extranjeros agrícolas o manufactureros; pero siendo nuestra juventud campesina la que emigra de su medio para buscar el de la urbe, resulta entonces un problema demasiado serio que debe ser cuidadosamente estudiado por los dirigentes del país.

Basta recorrer el gran sistema fluvial de Loreto, a cuyas márgenes se encuentran los fundos, para percatarse de este hecho. Dichas propiedades rústicas, con escasas excepciones, muestran un estado de abandono casi completo. El espacio libre que corresponde siempre al sembrado de pastos, en cuyo fondo se levanta la casa del «patrón» y las de los «peones» presenta un aspecto descuidado. Reducido su tamaño a la mínima expresión y con abundancia de malas hierbas, constituye más bien una madriguera de insectos dañinos. Las mismas casas con sus materiales desintentrándose, cubiertos de musgos y líquenes, ofrecen el aspecto de algo que no ha recibido nunca un retoque de conservación. Todo ello, claro esta, en desalentador contraste con la fisonomía que presentaba en otras épocas. Los fun-

---

adultos y que al terminar sus estudios en la escuela primaria no ha alcanzado todavía su desarrollo completo.

De los 13 a los 16 años hay un período de desenvolvimiento rápido; de los 16 a los 21 es pequeño el desarrollo y de los 22 a los 25 el hombre formado que continúa estudiando alcanza su mayor memoria.

La importancia pedagógica de estos experimentos consiste en que aprendamos a acomodar las exigencias de las lecciones a las fuerzas de la memoria de los niños y las circunstancias de su desarrollo, porque de una manera general hay la creencia de que los niños se hallan con mayor facilidad para memorizar que los adultos.

Este conocimiento debemos aplicarlo a las explicaciones, a los dictados y a las preguntas y sobre todo se ha de evitar todo aprendizaje que no se entienda, como muchas veces sucede que el maestro para evitarse el trabajo de explicar ciertas lecciones señala párrafos a sus alumnos, quienes deben aprenderlo de memoria entiendan o nó el asunto de que trata. Claro es que hay lecciones que requieren mucho de la memoria como las poesías, pero debe ser siempre comprendiendo el sentido de los versos, para lo cual el profesor hará una previa explicación.

Juana U. de Palacios.

dos, entonces, eran centros de la actividad hidrográfica de Loreto. Poblados y alegres, hacían la vida más llevadera de sus trabajadores, los que, al mismo tiempo, mantenían un alto coeficiente de capacidad productiva. Es verdad que el caucho y el jebe fueron los responsables de esa complacencia material y espiritual, pero también es cierto que en esos tiempos, los jóvenes, los niños, las damas y los ancianos, tenían mas apego al campo, mas interés por sus problemas, sus leyendas, sus misterios, y sus bellezas.

Conviene pues reaccionar contra ese sentimiento de desden hacia el fundo, cuyos resultados ya se dejan notar, como son: la carestía de la vida en Iquitos, manifestada por la falta de productos alimenticios, tales como granos, carne y leche.

I el remedio debe consistir en ir interesando a los niños y jóvenes, de ambos sexos, desde la escuela, por nuestras cuestiones rurales Después, en centros apropiados, de orientación exclusivamente agrícola y ganadera, se debe suministrar enseñanza práctica sobre esas disciplinas, a determinado número de jóvenes, los que al terminar su aprendizaje, pueden recibir un certificado o diploma de capacitación profesional. Estos jóvenes asi preparados irian a divulgar sus conocimientos entre los pobladores de nuestros ríos, llevándoles al mismo tiempo, el estímulo hacia la superación en todos los aspectos de su vida, de su trabajo y de sus hábitos personales.

El plan de estudios se basaría en las siguientes materias, de *enseñanza elemental*, además de ciertos cursos comunes:

Botánica Agrícola.—Mineralogía y Geología.— Fitopatología.— Microbiología.—Agricultura General.—Horticultura.—Máquinas Agrícolas.—Fruticultura y Silvicultura.—Avicultura.—Agricultura Especial.—Zootecnia General y Especial.—Veterinaria.— Entomología.— Tecnología.—Construcciones Rurales.—Legislación y Contabilidad Agrícolas.

Ing. Agr. Nicanor Reátegui Page

Divulgación médica

La lucha contra la Fiebre Amarilla

(Charla sustentada en la Escuela 1625 de Iquitos, con ocasión de la Semana de Higiene Escolar)

Las actuaciones y charlas, que con motivo de la semana de higiene escolar, se están dictando en todas las escuelas de la localidad, son de gran valor para mejorar las condiciones sanitarias de la colectividad, ya que los niños son más dóciles para poner en práctica las enseñanzas que reciben y están libres de antiguos prejuicios y erróneos conceptos sobre los modernos preceptos higiénicos que, en las personas adultas es un obstáculo para la estricta aplicación de las medidas de higiene pública.

La higiene considerada bajo sus múltiples aspectos ha sido ya claramente expuesta a los escolares en días anteriores. Hoy tócame exponer un tema relacionado con el Servicio de Fiebre Amarilla. Servicio al que hemos dedicado todas nuestras actividades.

Cada región de nuestro país tiene un clima especial y por este motivo las enfermedades endémicas de dichas regiones tienen que ser diferentes. Además, muchas de las más gra-

Rogamos a todos los Inspectores de Enseñanza hagan propaganda a nuestra Revista en sus respectivas jurisdicciones y nos consigan suscritores.

ves enfermedades son trasmitidas al hombre por la picadura de un insecto infectado y la existencia de dichos insectos también está relacionada con el clima de cada región. Así pues, cada región del Perú tiene un clima especial, en élla viven insectos propios y las enfermedades que trasmitan también tienen que ser propias de la región.

Considerando el departamento de Loreto, situado en una zona tropical, encontramos la existencia de una gran variedad de zancudos, pero entre todas éllas hay dos especies que son de suma importancia para esta región, porque éllos son los trasmisores de las dos enfermedades más graves de la zona tropical: la fiebre amarilla y el paludismo. Estos zancudos son: la stegomya y el anofeles. La stegomya trasmite la fiebre amarilla y el anofeles el paludismo.

Conociendo bien cuales son los zancudos que trasmiten esas enfermedades es muy fácil precaverse de éllas destruyendo los zancudos. Pero. ¿Como se podrá realizar esa destrucción? Para éllo es necesario conocer como viven y se reproducen, los hábitos de vida de cada zancudo y los lugares predilectos donde viven.

Estudiemos primero la reproducción de los zancudos:

El zancudo hembra deposita sus huevos en el agua, allí se desarrollan y nace la larva que vive dentro del agua, tiene la forma de un gusanillo que nada con movimientos rápidos de culebra, después de varios días la larva se trasforma en ninfa y sigue viviendo dentro del agua; por último después de uno o dos días la ninfa rompe su cáscara y de allí sale el zancudo ya completamente formado y que inmediatamente emprende el vuelo en busca de alimento.

Como vemos, el zancudo antes de llegar a su estado perfecto pasa por tres fases, siendo las dos últimas acuáticas, este hecho es de la mayor importancia, porque así se nos facilita la labor de su destrucción, ya que si tratásemos de destruír al zancudo ya formado, y por consiguiente apto para volar, jamás lo conseguiríamos porque se ocultarían fácilmente en las partes altas de los edificios y los insecticidas serían de efecto nulo, en cambio cuando están en su fase acuática ó sea la de larva ó ninfa, entonces sí es relativamente fácil destruirlos vaciando el depósito de agua en tierra seca, si es pequeño y si es un depósito grande rociando un poco de petróleo sobre la superfice del agua donde se formará una capa muy fina que impedirá que la larva o ninfa pueda respirar matándola por asfixia.

Conociendo ya como se reproducen y cual es la evolución de los zancudos, veamos ahora cual es la forma práctica como debemos proceder para destruir estos zancudos. Para éllo es necesario también conocer los hábitos de vida y lugares donde vive cada especie de zancudos.

A nosotros solamente nos interesa saber lo concerniente a la estegomia que es el zancudo que trasmite por medio de su picadura la fiebre amarilla, ya que el anofeles casi no existe en Iquitos y es por ésto que tampoco hay paludismo en esta ciudad.

La fiebre amarilla es la enfermedad más grave que existe y se presenta en forma de epidemias que en pocos días arrasan las ciudades. En Río de Janeiro, en años pasados, hubieron epidemias que en pocos días produjeron mas de seis mil defunciones. Aquí en Iquitos también hubo una gran epidemia hace muchos años y durante la cual se produjo más de 20 defunciones diarias. Durante el mes de Mayo del presente año se produjo en la Merced otra epidemia de fiebre amarilla que ocasionó la muerte a más de 200 personas.

Si consideramos la gravedad de esta enfermedad que mata en 24 horas y que hasta hoy no tiene remedio conocido y si por otra parte vemos la facilidad con la que sería evitada si se consiguiese la destrucción del zancudo estegomia, podremos apreciar la gran importancia de la labor que realiza el Servicio de Fiebre Amarilla y la obligación que tienen todos los habitantes de Iquitos de ayudar a este Servicio, librando así a una ciudad de más de 40,000 habitantes, de la amenaza constante de una epidemia que si se produjese, tendría caracteres catastróficos.

¿Cómo deberá el público y sobre todo los niños ayudar a destruir la estegomia? Es una cuestión muy sencilla, pero para comprender-

EL OJE (ficus glabrata)

Este árbol de la hoya amazónica, crece, de preferencia, en los terrenos bajos donde forma agrupaciones extensas conocidas con el nombre de *manchales*.

También hay ojé en los terrenos altos pero son ejemplares aislados.

El ojé alcanza dimensiones respetables, casi como el cedro y la caoba que son los colosos de nuestra flora.—Hay dos variedades de ojé que se distinguen, a simple vista, por las hojas; siendo ambas de la misma forma, la diferencia está en el tamaño.

El tallo leñoso, se ensancha en la base por varias aletas y está cubierto por una corteza blanca-grisácea; gruesas y abundantes ramas casi todas laterales coronan este árbol dándole un aspecto muy simpático.

El fruto del ojé se parece exteriormente al limón sutil, constituye un excelente alimento del ganado vacuno especialmente de vacas lecheras.

La corteza del ojé es gruesa y fibrosa, razón por la que ciertas tribus del Amazonas extraen, del ojé de altura, por una combinación de golpes y cortes una original sábana consistente y gruesa que usan indistintamente como colcha o colchón según las circunstancias; esta sábana recibe el nombre de *llanchama* porque también se saca de otro árbol llamado así "*Llanchama*".

La industria no utiliza la madera del ojé porque carece de la consistencia necesaria y una que otra vez las aletas se utilizan en batanes y platillos; en cambio, es un buen combustible cuyo resíduo (ceniza) contiene elevado porcentaje de potasa lo que hace que sea muy apreciada por los moradores de los caseríos y pueblos que elaboran con su legía el económico y espumoso jabón negro.

La mayor importancia del ojé reside en su látex (resina) que posee propiedades medicinales: vermífugas y tónicas.—Se extrae por incisión y se suministra a los pacientes atacados de anquilostomiasis en dosis que varían según la edad; desde una cucharadita hasta medio litro.—El efecto es sorprendente, pero el paciente sufre de ciertas incomodidades como son irritación y consecuente dolor.

Se acerca el día en que aprovechemos de esta medicina sin temor alguno, pues ya se ensaya reducirlo a polvo separándole en lo posible de sus materias caústicas.—Quien sabe si una nueva industria dará trabajo a muchos y buenos obreros si el éxito acompaña a los ensayos, pues, sabemos que además del polvo para medicinas se extrae del ojé cera muy buena para velas y artículos que requieran esta materia.

CARMEN MORI DE ACOSTA

---

la bien es preciso conocer antes un poco los hábitos de vida de este zancudo. La estegomia es un zancudo esencialmente doméstico, que nace, vive, se reproduce dentro de las habitaciones, nunca sale de las casas. Prefiere los sitios oscuros y es atraído por los objetos de color negro. Sus picaduras se producen durante el día y esto los diferencia de las demás especies de zancudos como los cúlex que pican al atardecer. Por consiguiente, la estegomia hembra para reproducirse deposita sus huevos en el agua de los depósitos que se hallan dentro de las casas prefiriendo los depósitos que contienen aguas limpias; es allí pues donde debemos buscar las larvas para destruirlas. Jamás se han encontrado larvas de estegomia en las calles, en charcos o caños. Es por este motivo que ustedes verán que los inspectores del Servicio examinan minuciosamente los depósitos de agua limpia que se hallan dentro de las casas y dentro de las habitaciones porque solamente allí se en-

OBRERO, COMERCIANTE Y AGRICULTOR AMAZONICO:

Suscríbete a "TROCHA", porque "TROCHA" es tu revista. I necesita tu apoyo.

cuentran las larvas. La revisión de los charcos y «caños» de las calles no tiene objeto, pues aunque es verdad que allí también se desarrollan gran cantidad de zancudos, ninguno de ellos es trasmisor de ninguna enfermedad y por consiguiente son inofensivos.

Estos pequeños conocimientos son de gran importancia, pues ellos nos enseñan que debemos destruir las larvas de estegomia solamente dentro de nuestras casas. Esta es la labor que realizan los inspectores del Servicio, pero para que pueda tener éxito es indispensable la ayuda de todos los moradores de cada casa y muy especialmente de los niños. Debeis aprender a conocer las larvas, a buscarlas en todos los depósitos de agua de vuestras casas, a destruir todas las que se encuentren evitando que lleguen al estado adulto y por consiguiente puedan volar e impidiendo que hayan depósitos de agua descubiertos que puedan servir de criadero de larvas.

Veamos las principales disposiciones del Servicio que deben ponerse en práctica para conseguir este fin:

1o.—Todas las larvas de estegomia que se encuentren en los diversos tipos de depósitos deben ser inmediatamente destruídas. Esta destrucción se hace de diferentes maneras según el depósito de que se trata: Si es un depósito pequeño, como por ejemplo un cántaro, es suficiente con arrojar el agua sobre tierra seca, así las larvas privadas de agua no tardan en morir, pero hay que hacer ésto antes de que llegue el inspector del Servicio por que él tiene instrucciones de petrolizar todo depósito con larvas; si es un depósito más grande, por ejemplo un bidón, hay que rociar un poco de kerosene sobre el agua a fin de que las larvas impedidas de respirar por la capa de aquella sustancia mueren asfixiadas. En este caso se emplean unos pecesitos llamadas bujurquis que se alimentan de larvas y que viven muy bien en los pozos, poniendo en cada pozo dos o tres bujurquis son suficientes para que destruyan en pocos días las larvas y mantengan el pozo libre de ellas. Además mantienen el agua limpia porque también destruyen todos los desechos orgánicos que contenga el agua.

Pero así como es importante la destrucción de las larvas, también lo es el evitar la formación de los criaderos de larvas y de esta manera evitan también el inconveniente de rociar kerosene en los depósitos grandes o de que los inspectores los petrolicen. Para evitar la formación de criaderos de larvas es necesario tener los depósitos bien cerrados, impidiendo en esta forma que el zancudo hembra deposite allí sus huevos.

Hay diferentes formas de cerrar los depósitos, según los diversos tipos. Estudiemos los principales:

Los cántaros deben ser cubiertos con una servilleta o cualquier tela, colocando un plato o un trozo de madera encima.

Los bidones pueden ser cerrados de diferentes maneras según la condición económica de cada morador. La mejor forma consiste en colocar un grifo en la parte inferior del bidón, para sacar el agua y cerrar de manera permanente la parte superior por medio de tela metálica sujeta con alambre al rededor del cilindro. El agua que llega del tejado por medio de un tubo penetra en el bidón a travez de la tela metálica. En esta forma no es necesario levantar contínuamente para sacar el agua. Esta es la forma más perfecta de tener bidones para el aprovisionamiento de agua y allí puede mantenerse durante un tiempo indefinido sin temor de que puedan aparecer larvas. En las casas de condición económica modesta y donde no se pueda disponer de un grifo se deben tener los bidones tapados con una tela, teniendo la precaución de amarrar un peso en cada punta; en esta forma la tela siempre estará distendida y cerrará completamente la boca del bidón. Por ningún motivo se tendrán bidones o toneles con agua sin estar tapados, pues la estegomia tiene una gran predilección por esta clase de depósitos e inmediatamente depositará allí sus huevos.

Los tanques deben estar completamente cerrados y estar provistos de un grifo para sacar el agua.

Los pozos deben estar provistos de peces larvófagos siendo los mejores los bujurquis. Además de cuidar de todos estos depósitos hay otra medida muy importante que debe ser puesta en práctica, especialmente por to-

EL TROCHERO

Por Julio C. de Pina Peña.

Cuando ese día doña Clotilde dio a luz un niño más, nadie, ni ella misma, sospechaba lo que el destino le tenía deparado a aquel hijo de Dios, de sus padres y de la sociedad.

I José, que así se le hizo dar nombre al niño, creció en medio de la alegría y del cuidado celoso y pródigo de sus padres.

Enfermizo en los primeros meses, fuerte en los primeros años, activo y laborioso desde pequeño y estudioso y sapiente, cuando estudiante, siguió José su vida, ante la satisfacción de sus queridos viejos, de sus profesores, y ante la admiración sincera y franca de sus amigos y condiscípulos, que veían en el futuro ciudadano al elemento valioso para la patria, al miembro que trataría de encaminar por mejor senda a esa sociedad ultra-azul, a esa sociedad vaporosa y egoista, que camina con la mirada en alto, pero que pisa en suelo frágil y levadizo.

I el niño cuasi adolescente crecía y se educaba, gracias al esfuerzo inaudito de sus progenitores. Aspiró a ser marino, mas, la estrechez económica de su hogar no alcanzó a proporcionarle tan costosa carrera. Quiso ser militar y también esa aspiración se vio truncada por la condición aflictiva de sus padres.

Llegó así la juventud, y, con élla, la necesidad de vivir y ayudar a vivir a sus seres queridos, a aquellos que le

---

dos ustedes y consiste en evitar que el agua de lluvia se deposite en pequeños recipientes que siempre existen en los patios y huertas, como son: latas vacías que han sido de leche y de conservas, pates, huingos, botellas, cáscaras de coco etc. Estos depósitos pronto se convierten en criaderos de larvas, es indispensable eliminarlos haciéndolos llevar en las carretas basureras.

Cumpliendo fielmente todas estas indicaciones se podrá a corto plazo conseguir la exterminación completa de la estegomia y como consecuencia habrá desaparecido para siempre la posibilidad de una epidemia de fiebre amarilla en Iquitos: La exterminación de la estegomia es posible hacerla y con relativa facilidad, ya que como hemos visto anteriormente este zancudo es doméstico y vive solamente dentro de las habitaciones. Jamás se ha encontrado en el monte, por consiguiente, no hay peligro de que puedan venir nuevos ejemplares a infestar otra vez la ciudad.

Pero si técnicamente vemos que es muy fácil exterminar la estegomia, en cambio prácticamente es bastante difícil y la labor de los inspectores está llena de escabrocidades debido a falta de comprensión de parte del público que siempre opone alguna resistencia cuando se visitan sus casas. Por esto he creído muy conveniente que ustedes conozcan detalladamente cual es la labor y la finalidad que persiguen los inspectores del Servicio al visitar los domicilios y la mejor ayuda que podréis prestarles es aconsejar a vuestras familias que den todas las facilidades necesarias a los inspectores que visiten vuestras casas y seguir extrictamente sus indicaciones, ya que ellos trabajan solamente para evitaros a todos ustedes el ser víctimas de la más terrible de las enfermedades, cual es la fiebre amarilla.

La verdadera educación y una buena cultura se revelan en las personas que atienden cortesmente a los inspectores de un servicio sanitario y siguen sus consejos, permitiendo la visita completa a su domicilio, porque saben que ellos son los encargados de velar por la salud de toda la población.

Dr. Humberto Cáceres.

habían dado tan preciosa existencia, y tan buenas dotes para estudiar. I José tuvo que elegir entre ser algo o nada. Ante tremendo dilema de la vida, aprendió algunos oficios pequeños, concluyó sus estudios de ebanistería, y, sin embargo, con todos esos bagajes, al parecer valiosos, no encontró campo propicio para ocupar una posición económica ventajosa.

Luchaba con firmeza, en el proceloso mar de esta ingrata y veleidosa vida, cuando sus sueños anteriores se vieron truncados bruscamente, por el destino, que se convertía en guía y juez. Estaba prescrito que debía ser algo. Uno de sus profesores queridos, uno de aquellos buenos amigos de los estudiantes, que conocía su dotes valiosísimas, y que habia pesado su inteligencia en la balanza de la capacidad y la justicia, llamóle un día y ante los oídos de su padre que estaba presente, le aconsejó: Debía aprovechar la oportunidad que se le presentaba... Era preciso...necesario,...para su propio bien.....

Fué así como el destino adverso hizo de José otro hombre. El, que había aspirado a ser marino o militar recibía, a los veinte años un título modesto pero honroso. Salía convertido, desde ese momento, en un sencillo pero honrado *trochero*.

La tarea, por naturaleza, pesada, le fue, al principio, ruda. Poco a poco, sin embargo, fue manifestándose en su espiritu esa luz que se llama vocación y que José no la había sentido hasta entonces. Por eso, un gemido ronco, mezcla de dolor y de satisfacción, brotó de sus labios: "había nacido no sólo capaz para ser marino o militar sino también para ser trochero!" Cumpliría, pues, su misión, con todo esfuerzo. Se sacrificaría.

I así fué. Encariñado con su profesión y con amplio sentido de responsabilidad siguió abriendo trochas en las más intrincadas zarzas, en los pantanos más inmundos, y ante el egoismo impune de muchos y el asombro de otros. Insensible al cansancio, a la fatiga, al dolor y al sufrimiento, siguió su camino recto, su trabajo honroso y digno, su misión noble y santa.....

Hoy lo vemos, por eso, transformado en miembro de esa sociedad modesra pero brillante, que pisa en suelo firme y seguro; y lleva la mirada puesta en todos, porque la trocha que abre es para que sirva de camino a la humanidad entera. Muchas generaciones han pasado ya por su trocha, y todas han gozado la dicha de salir de élla con la faz iluminada de verdad y de justicia. Porque todos están listos para formar esa sociedad sana y digna, sin rezagos de impureza ni maldad.

Gracias al destino que supo hacerle justicia, el modesto trochero, el sencillo José es hoy un hombre cumbre, forjador de un mundo nuevo, que sólo él es capaz de formar, porque en él está depositado el porvenir.

Quienes le conocen? Quienes le hacen justicia? Quienes le redimen? No se sabe. Pero él sigue su obra. Porque es maestro. Porque sólo el maestro, el verdadero maestro es capaz de hacer una obra así, sin esperar la recompensa ni la gratitud, que tal vez nunca llegarán.....Porque la obra de los redentores nunca alcanzarán a comprender ni a valorizar los...hombres...

El maestro debe ser como una lámpara que arde; no debe faltarle combustible. Debe en consecuencia, preocuparse por estudiar, por ensanchar el horizonte de su cultura, para poder así realizar una labor eficiente e interpretar la realidad de su tierra.

VOCES DE LA SIERRA

Recogemos aquí dos poemas nuevos de la Sierra. Los autores: Alejandro Peralta y Emilio Vásquez. Peralta, actual Jefe de la Caja de Depósitos de Iquitos, es un valor auténtico de nuestra Poesía; lo mismo Vásquez, que ade más es maestro normalista.

Ambos pertenecen a esa pléyade de artistas de sincera emoción indígena, andina, terrígena, que irrumpió con "La Sierra" y "Amauta", dos revistas de grata recordación en los anales intelectuales del País.

Ambos son del Kollao, del Sur.

— TRAVESIA ANDINISTA —

El silencio se desmorona frente a la cabalgata.
Marejadas de relinchos.
Brinca el amanecer sobre las peñas
la aldea desnuda sus vértebras de piedra
La campana de la Iglesia navega hacia la pampa
Bebemos el primer alcohol matinal
EL SOL ESTA LIMPIANDO LOS TEJADOS
Las calles cuecen su fiambre de palabras.
En las crines de los caballos enredada la alegría
El día va sujeto a los estribos.
LEJOS
vuela la armazón del pueblo.
LA PAMPA
abre sus tiendas de montañas.
Llenamos de oxígeno nuestras alforjas
El camino desdobla sus veredas de tierra firme
Del norte viene una polvareda de palomas
y en lo alto
estalla
la pirotecnia de los loros
EN MARCHA
proyectiles de amanecer nuestros ojos perforan la tela
del horizonte
El sol va sobre las ancas de los caballos
Un cortejo nupcial de indios de la comarca
ciñe la cintura del cerro de gala.
Monteras de geráneos rebozos como llamaradas
refulgen
pitos
y tamboriles.
Vicentina la novia espolvorea amapolas y espigas
en la mañana
de lentejuelas
LA LLANURA ESTA VERDE DE CANTARES
A carrera abierta

llevamos el paisaje sobre la grupa como un poncho de colores
indios viajeros
cimbran el lomo del camino
Suda la pampa su cansancio de medio día
Pájaros
truncos
otean
la carnaza
de los peñascos que duermen.
La tarde a horcajadas por la ladera
Viajeros retrasados han emparedado el sol
La tierra está supurando por los fangos.
Arrojamos al río los peñascos de la quebrada
Las montañas se alinean apretadas contra la noche
El látigo de las riendas
corta pedazos
de neblina
El viento deshilado de voces
FOGONES DE ANOCHECER
LLENAN EL CIELO DE FAROLAS.
Salvas de ladridos
golpean la sien del pueblo
EL CAMINO SACUDE SUS ESPALDAS.

ALEJANDRO PERALTA.

— IMILLA —

Este es el poema del amor rural
desde la naciente del agua
aquella perdida tarde
me alumbraron de locura tus ojos.

En tambor de gritos
se ha trocado mi pecho veterano.
Justina
estoy pasteando
centinela
sankayus kantutas para tu alma.

Voy a engendrar una nueva warawara
con flores de agua
para el día rosado de nuestros besos.

Entonces en tus labios
danzarán todas las alboradas.
Asidos pasaremos saltando el río
al pastaje de nuestros sueños.

(Vocabulario: *Sankayus, fruta silvestre; kantuta, flor roja; warawara, estrella; imilla, muchachita en aymará*)

EMILIO VASQUEZ.

PAGINA LIRICA

Acogemos en esta página dos poemas del joven escritor Juan Ramirez Ríos, que ya se perfila como una promesa de las letras amazónicas.

F. I. R.

TU CARIÑO

—o—

Tu cariño es tan sincero como el mío
tu querer tan profundo cual tu mirada
y eres toda la belleza que yo ansío,
que el mundo al contemplarnos se anonada.



Cuando juntos proyectamos nuestra vida,
zalameros, juguetones y traviesos,
es tu hechizo sin igual que me convida
a mostrarte todo un cielo de embelesos,

I tus mimos son mi vida, y tus caricias.
I tus gracias de mujer son mis encantos;
y tu armónico conjunto mil delicias
me aseguran al compás de amarte tanto.

I así es de grande el amor que vasme dando,
que convence e incita a la razón,
que aún la paz de mi tumba perturbando,
sentiría mi anheloso corazón.

SURSUM CORDA

—o—

I los labios del Creador dijeron:
"Hágase hoy la luz'"—I esta fué al instante,
y al conjuro de su brillantez flamente,
los reinados de la oscuridad murieron.



I esas manos que luz y mundo hicieron,
tomando un rayo de aquel haz brillante
a tí te formaron graciosa y amante
y al mundo ¿recuerdas? también te trajeron.

Si el mundo fué hecho por Dios de la nada,
del todo completo tu fuiste creada;
y eres pues resumen de la creación.

I al ver descubierta joya tan preciada
queriendo ofrecerte segura mansión,
te hizo un estuche en mi corazón.

JUAN RAMIREZ RIOS.

El Perú es un país que, por las posibilidades naturales que atesora en su variado territorio, será con el tiempo uno de los más grandes y poderosos del Mundo. La Escuela debe agitar la bandera de ese Ideal.

TROCHA

(Estampas de la Selva)

Trocha, sendero vago que abres paso al vehículo del hombre, surco serpentino de la civilización, tú eres fuerte, tú eres indómita. Ante tu planta arrolladora, los fulgurantes rayos del Sol tropical, a la fuerza de tu empuje, esperan el atardecer y luego en vertiginosa fuga escapan para perderse en el horizonte lejano que los cubre con su manto de negrura.

Trocha, camino incierto por el que no sabemos por donde vamos a pasar ni a donde llegaremos. Trocha, camino incierto, por tu senda quisiera yo siempre andar para cazar con mi escopeta y contemplar esa lluvia de hojas y de flores que hace el tiro al atravesar la esmeralda del follaje.

Trocha, vía estrecha, sembrada de vallas, unas veces, por los indolentes árboles que están durmiendo su encanto; otras de lianas gruesas que parecen cuerdas para llegar al cielo.

Trocha, trayectoria silenciosa que pincelas de la vida el dolor, tantas ocasiones al llegar sediento a la quebrada sinuosa, bebimos tu agua diamantina en hojas trenzadas o en el hoyuelo de nuestras manos.

Trocha, ruta de sonidos y de armonías, que como serpentinas de placer y de alegría, llevan en sus ondas la expresión lujuriante que hacen las aves con sus trinos orquestales, música de otros tiempos y de otros mundos que fueron nuestros.

Trocha, reguero de luz, la Urbe visita la maloca después de trocar balas y flechas, coqueteo de la transición, ambos mandones: el Presidente por sus emisarios y el Curaca, se dan el fraternal abrazo, en momentos que los legionarios de la Fé, Biblia y crucifijos en las manos, dejan oir la primera oración que las reynas y princesas salvajes atienden con mística unción, amamantando sus salvajillos con sus pechos incitantes, que saltan como pájaros asustados.

Trocha, sendero vago, camino incierto;
Trocha, vía estrecha, trayectoria silenciosa;
Trocha, ruta de armonías, reguero de luz.

Trocha, trocha, trocha.

Por tí Manco Capac y Mama Ocllo, caminaron del Titicaca a Huatanay.

Por tí los nobles hijos del Imperio del Sol con su hacha histórica fueron del Cuzco a Quito.

Por tí las invictas huestes de Huayna Cápac llevaron sus dominios hasta los llanos amazónicos.

Por tí Felipillo guió a Pizarro a Cajamarca a la fortuna, al oro tentador.

Por tí, Gonzalo Pizarro y su valiente expedición, llegaron a las faldas vírgenes de las cumbres heladas de América y junto con el cristalino arroyo llegaron al Coca, al Napo.

Por tí Orellana, en gesto propio de la raza con su bergantín y sus canoas, descubrió el Amazonas.

Por tí, los primeros trabajadores peruanos del caucho y del jebe, cruzaron en todas direcciones la espesura abrojosa de la voraz jungla y con su temeridad y el sudor de su frente erguida, imprimieron vida fecunda a toda la amazonía.

Por tí, ahora el músculo potente de nuestros trabajadores arranca al bosque el cedro, el águano, la itauba, sus gomas y todas sus riquezas.

Por tí, el Tío Sam, ha recorrido todas nuestras zonas y ha descubierto el ansiado petróleo.

Por tí, trabajando ordenadamente nuestras tierras, haremos la Patria poderosa y respetada.

Por tí, llegaremos a la felicidad.

Trocha; civilización, progreso luz

Trocha, senda gloriosa de la vida, bendita seas.

Daniel M. Guzmán Cepeda.

La Asociación de Maestros Primarios de la Provincia

El espíritu que debe animar al maestro es de inquietud perenne, porque en su conciencia debe primar el sentido de la realidad nacional y a ello deben converger todos sus esfuerzos educacionales y es la Escuela el epicentro de esta aspiración. Pero para la realización de esta obra, los maestros no debemos pensar en el aislamiento, que irremediablemente nos conduce hacia el remanso, y ese estacionamiento adormece el espíritu, anquilosa el músculo y el maestro se vé así postergado por su propia culpa. Por la corriente marchamos hacia la ruta de nuestras aspiraciones y muchas veces tendremos que luchar contra ella, tratar de vencerla, cual lo hacen nuestros diestros remeros en las impetuosas aguas de nuestros ríos. El aislamiento del maestro es como el sueño del opio y su despertar es muy triste.

La solidaridad es fuerza potente que impulsa a los hombres hacia la mejor realización de sus destinos y la humanidad vive en constante agitación, gracias a su impulso. El maestro debe ser esencialmente solidario, la escuela es forjadora de ese sentimiento.

La Asociación de Maestros Primarios, cumple una noble misión dentro de estos conceptos, vincula espiritualmente a todos los que nos dedicamos a la noble carrera del Magisterio; nos ponemos así en contacto con la realidad del ambiente; cooperando con la sociedad en todo lo que significa adelanto y cultura; propendemos unidos a la superación de nuestras facultades intelectuales y morales, para la mejor prosecución de la misión que nos ha sido confiada; y esta unión, necesariamente, tiene que conducirnos hacia el respeto de nuestros derechos individuales y colectivos. La Asociación de Maestros Primarios, cumple así, una triple función: intelectual, moral y social.

Sensible es que todavía hayan maestros que sientan aversión a todo lo que significa cooperación a la obra de la Asociación de Maestros Primarios de esta Provincia, pero estamos convencidos que esto es sólo fruto de su larga permanencia en el remanso de que hemos hablado y es hasta cierto punto lógico pensar que temen la brusca transición espiritual que significaría su incorporación a un nuevo ambiente en el que tal vez no les sería posible vivir por el momento. Esperamos su evolución.

No somos los llamados por el momento a juzgar la labor vencida de la Asociación de Maestros Primarios de esta provincia, su fundación es todavía reciente, pero sí, podemos avaluar ya, su potencial moral, frente al espíritual que anima al maestro primario de la región, comprensivo y resignado, pero resuelto a luchar por los nobles ideales, como maestro y como funcionario público y allí está la Asociación con más de 130 miembros, sobre un total de 160 maestros en servicio en la Provincia.

José Meza L.

Secretario General de la Asociación de Maestros Primarios de la Provincia

---

Si tienes cien enemigos es que has hecho cien favores. Si tienes mil es que los favores que has hecho son incontables.— (Proverbio chino).

ENCUESTA PEDAGOGICA

Qué opina Ud. sobre el actual Horario Escolar?

Debe modificarse?. I en qué forma?

El sol, como ya hemos manifestado repetidas veces, es un agente negativo para la Escuela en la región amazónica. Si el calor es casi insoportable ya por la media mañana, lo es peor por la tarde. Como se comprende, a buena hora la escuela es como un horno. Un vaho de calor se alza por todas partes. El cerebro, entonces, se embota y se apodera de todo el cuerpo una intensa modorra.

Hasta en las actuaciones escolares, que se realizan en público y aún en los patios de los mismos planteles, hay que estar con temor a una insolación. Desde luego, en los pueblos aminórase, en cierto modo, esta situación, por su ambiente campesino y rural, a los cuatro vientos

Teniendo en cuenta esta circunstancia y otras, como la alimentación, la distancia, etc. la Inspección de Enseñanza de la Provincia ha sometido a la consideración de los maestros de la ciudad de Iquitos el problema del Horario Escolar, y que, ahora, por intermedio de «TROCHA», la hace extensiva a todos los maestros de Bajo Amazonas, quienes pueden enviar sus sugerencias a ese Despacho.

El Horario Escolar debe ser una consecuencia exacta de las diferentes modalidades del ambiente (climatéricas, trabajo, distancia, alimentación, etc.)

Un distinguido y antiguo maestro, don José San Martín, nos hizo presente, en forma verbal, su opinión sobre el particular; díjonos que él no estaba de acuerdo con el actual Horario Escolar que rige en Iquitos, que fija la iniciación de las labores a las 7 y 30 de la mañana y como término a las 10 y 30 para el primer y segundo años, a las 11 para tercer año y a las 11 y 30 para Cuarto y Quinto años, y en la tarde de 3 a 5 para todos. Tomando en consideración, casualmente, el calor insoportable sobre todo, opina él que no debe trabajarse en la tarde, sino solamente en las mañanas, pero de las 7 a la 1 del día con una atinada y pedagógica distribución, desde luego, de las materias de estudio.

Y cuando le hicimos ver la inconveniencia de la pobreza de alimentación de nuestros niños, cuya desnutrición es cosa conocida por todos, el compañero San Martín, nos contestó:

—Pues, refectorios escolares.

Ah, eso es otro asunto La Inspección de Enseñanza está gestionando activamente el establecimiento de siquiera un refectorio escolar, por el momento, en Iquitos. Se ha dirigido a la Representación.

Respecto al tema en cuestión, hemos recibido también la siguiente sugerencia por escrito:

Escuela Fiscal 1625

Dirección

Iquitos, 15 de setiembre de 1941.

Señor Inspector de Enseñanza

Pte.

S. I.

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. para manifestarle que de conformidad con la sugerencia de esa Inspección relativa al Horario para las escuelas fiscales de esta localidad, teniendo en cuenta las condiciones del medio y las climatéricas, soy de parecer que al innovarse el citado Horario, debe hacerse en la siguiente forma.

Para las escuelas elementales:

De 7 y 30 a 11 y 30; y de 4 a 5 p. m.

El sol tropical, especialmente en la estación de verano, no sólo es mortificante sino que hasta quita el deseo de pensar, porque enerva las facultades; esto sucede especialmente, después de las 12 del día y como repito en la mayor parte de días del año.

Renuévole mi consideración muy distinguida.

Dios guarde a Ud.

H. Sotomayor.

Con gusto iremos publicando en esta sección las sugerencias que nos envían los compañeros, reiterándoles nuestra recomendación que tengan presente, ante todo y sobre todo, los sagrados intereses del niño.

La Hoya Amazónica es la despensa de la Humanidad

El Magisterio Nacional en marcha

Desde hace pocos años, el Magisterio Nacional vive una etapa ascencional acelerada en su marcha hacia la amplia consecución del ideal educacional. Tras prolongados años de abnegada siembra, realizada por maestros «pioneers» de anteriores generaciones, brota hoy con profusión y lozanía en todos los ámbitos de nuestro territorio, la conciencia de la grandiosa y grave responsabilidad que recae en el maestro. Desde las playas costeñas, las abruptas serranías y los boscajes selváticos, los maestros peruanos lanzan su mensaje de fé y de acción constructiva y febrilmente se aprestan a realizarlo. Los viejos maestros que en forma abnegada y casi siempre anónima, han venido laborando fatigosamente, no se sienten ya solos porque constatan que su labor mesiánica no ha sido estéril. Nuevos retoños con bríos juveniles cojen firme y decididamente la flama sagrada y la llevan hacia el pueblo «alma mater» de la nacionalidad.

Esta efervescencia de inquietudes se está plasmando en actuaciones extraescolares, conferencias, revistas, libros, instituciones, etc., que se producen en número cada vez mayor y que son un índice de lo que el Magisterio peruano, debidamente capacitado y organizado, puede dar en un futuro cercano.

Por otra parte, a través de la nueva legislación se nota ostensiblemente que, en el seno de las esferas gubernamentales hay mayor interés por abordar todos los factores del problema educacional y llegar a una solución concorde con nuestra realidad. Esto naturalmente es un poderoso estímulo que aviva o despierta, según los casos, la vocación de los maestros que durante mucho tiempo han sido pretéridos económica, cultural y socialmente.

Para que este impulso inicial adquiera mayor fuerza y no se estanque es necesario que la totalidad de los maestros se capaciten y mejoren constantemente y hagan sentir la nobleza y trascendencia de su misión, por su saber, por su conducta y por su acción creadora en el medio ambiente en que actúan y no en forma aislada e intermitente sinó organizada y constante.

Casi todas las profesiones y oficios tienen sus organizaciones representativas: médicos, militares, abogados, etc., mediante las cuales de acuerdo con sus intereses privados y públicos, encauzan sus actividades profesionales en un plano de acercamiento y superación constantes. Entre el Magisterio, dichas organizaciones son todavía más importantes que en cualquiera otra profesión, tanto por la complejidad de sus problemas, cuanto por el hecho de que las ciencias educacionales se hallan en el período de formación científica. Afirmación que cobra aún mayor fuerza si contemplamos el panorama de la Educacion Nacional, donde casi todo está por realizar.

Hay que procurar el acercamiento fraternal y la colaboración de los maestros, sin distinción de categorías; hay que formar o incrementar la vocación de todos los maestros; hay que

El pasado misterioso del Amazonas

Leyendas avataricas

EL YACURUNA

".....La canción de las cosas
es un eco del canto divino.
Camilo Chaigneau",

Hace más de 800 años, cerca de cuatro siglos mayas. Lo recuerdo perfectamente. El recuerdo del pasado, que se me oscureció, nuevamente renace en mí y en la introspección se dibuja claramente.

¡Que nítidos se presentan los dibujos de todo: el paisaje, el tiempo, los actores, la pujante naturaleza de los paisajes, con la brillante flora de la Amazonía! ¡Que variedad de matices, qué de emociones placenteras que se avivan en mi espíritu! Aquí está el mundo de las bellezas y de los letargos grandilocuentes! No es estupefaciente; sino ampliamente agradable y lleno de gozo.

Era el mes del «Machak Huay». La luna se elevaba con una sonrisa enigmática. Sus ojos semirisueños y admirados miraban la fimbria del río, inmenso mar, donde serpenteaban las "huamas", las nympheas, las azureas, las utricularias y las pistias.

Yo navegaba solo, acompañado únicamente con la quietud y la placidez de mi espíritu. A la proa de mi canoa, atalayando el horizonte sin fin, remaba, remaba.....Estuve a la entrada del «Ullpacaño». ¿Filosofa quiza? Puesto que pensaba en el pasado y en el porvenir de este misterioso Amazonas. Buscaba ampliar y agrandar el perfeccionamiento de mi ser. Buscaba aclarar el oscuro pasado mío y el de este «río mar» ¿Sería un «uro» o sería un «tupí» o quien sabe yo sería un «caraibo», albergando una suprema aspiración? El ensimismamiento de mi alma, el silencio de la noche, la quietud del paisaje nocturno, la brillantez de la noche lunática hizo que me sintiera atraído por una fuerza prepotente.....Penetré en el mundo de las tinieblas, y, en una escalofriante y terrible sacudida, como los escalofríos que preludian la entrada a las «tercianas», me sentí en el agua. Zambullía yo como piedra que se siente aprisionada por una mano invisible. Penetré en el abismo del líquido elemento, pero conservando mi personalidad, mi silencio, quietud y serenidad.

Oh! estremecimiento de sueño y despertar. Estremecimiento sonambúlico que recuerdo, cual si fuera ayer. Pesadilla asombrosa de emoción imprecisa. No es el estremecimiento de temor, es el estremecimiento de gozo al darme cuenta que estuve en el fondo del agua, en un palacio lacustre, hecho de espumas blancas, como pompas de jabón, irisado de colores maravillosos, desprendiendo por todas partes grato perfume; porque el palacio estaba construido con entreteji-

---

superar constantemente su capacitación; hay que procurar hacer de la profesión una verdadera carrera y lograr todas sus garantías legales en forma efectiva; hay que formar la Escuela Peruana de acuerdo con las características peculiares a nuestro ambiente social, geográfico e histórico. Esta trascendental labor no podrán efectuarla los maestros actuando en forma aislada y desconcertada; aunque ellos sean innumerables, aunque ellos sean muy capaces, aunque rindan todas sus energías. Esta labor solo podrá ser realizada por la acción conjunta y armónica de todos los maestros; organizados regionalmente primero y luego en una organización nacional, donde se planteen, debatan y solucionen los grandes problemas que conciernen a la Escuela, al Hogar, al niño, al maestro; en suma a la Educación Nacional.

Salvador Pizarro Torres.

La fiesta de la Primavera

Aunque en la región no se marcan correctamente las estaciones, como en la Costa, los niños de las escuelas han rendido el homenaje de su alegría a la Primavera. El 23 de los corrientes, pues todos los niños de Iquitos han ido al Stadium, donde, después de una bellísima actuación literario-musical, se desparramaron por el campo, junto con sus maestros, dando la sensación de que la Selva hubiera sacudido las flores de su cabellera.

Una de las notas más simpáticas de esta fiesta ha sido la elección de la Reina Infantil de la Primavera, efectuada por los millares de alumnos. La agraciada fue la niña Estefita Reátegui, del Centro 162, quien presidió la Fiesta.

En pleno campo tremolaba la bandera de la alegría de los niños.

Mundo de ensueño, pues, el mundo infantil. Primavera de la vida, de la Humanidad; de allí que esta fiesta tenga un inmenso simbolismo.

Hubo también números de gimnasia y de deporte, que se desarrollaron a los acordes de la excelente Banda de Músicos del Ejército.

En fin, una fiesta lindísima, que culminó con el apoteósico regreso a la ciudad, a las cinco de la tarde. Los niños desfilaron por las calles de Iquitos, hasta la Plaza de Armas, con su bella reinita adelante cantando la marcha "Primavera", acompañados por la Banda de Músicos, y portando flores, ramas.

El entusiasmo era general, de maestros y alumnos. El desfile de los ni-

---

mientos de pétalos de rosas, «sharamashus» y «amor fino». ¡Que amoroso se encontraba el ambiente!.....De improviso tambaleó la balza y el agua se sacudió como fiera turbonada. El Yacuruna magestuoso estaba presente. Tantas veces ambicioné ponerme en contacto con él....I el Yacuruna ya llegó.....

Mi retina aun conserva con toda religiosidad la amplitud de su figura. Que verde se presentó, como las hojas de los árboles, con los pelos tan largos, del mismo color. Seguramente durante mucho tiempo no se hubo extirpado. Tenía la cara larga; su frente convexa, ojos saltones salidos de sus órbitas, que hipnotizaban con gran repulsión. La boca grande y dientes salientes, los colmillos cruzados, parecidos al de jabalí; sus brazos largos y la piel deforme. Sin embargo, a pesar esa figura horripilante, conservaba una calma magestuosa; y se quedó sorprendido al verme y encontrarme sereno y tranquilo, y en un improntum, como viejos amigos, después de saludarme y sin inquirir nada por mí, me brindó el precioso «chapu» en un pate muy nuevo. Probé el «chapu» ya era "cani cani» no muy dulce. El Yacuruna hizo el elogio de esta bebida amazónica: «El chapu es uno de los nutritivos alimentos de estas comarcas. Bendito es el chapu que representa todas las fuerzas de los alimentos. Desde tantísimos años atras es nuestra bebida cuotidiana. Antes de tomar el chapu hacemos siete respiraciones calmadas, con lo que confortamos nuestro cuerpo. I el chapu conserva la juventud...Elevemos nuestro agradecimiento a Tupán y bebamos nuestro chapu».....Terminó asi su elogio y bebimos, ambos, con santa fruición.....

Un embriagamiento imprevisto siguió a la bebida y lo que siguió no recuerdo. El colapso del sueño de la muerte enturbió mi alma y dormí, para despertarme después de algún tiempo, a la vera del río aguas abajo, entre el gramalotal, casi muerto, rasgado el cuerpo, entre las espinas de las enredaderas, las pañas los caneros y las «apanguras», que aspiraban, a primera hora, repartirse, haciendo destrozos, el mojado y entumecido cuerpo que terminaba su letargo.....

El sol clareaba y, con mirada furtiva, dejaba el oriente para ascender a su zenit .....

Cuanto embrujo y cuanto misterio tienen estas dulces y apacibles aguas del Amazonas...

HIBRAIN A. VASQUEZ

"San Juan" Pueblerino

Los clásicos vientecillos fríos de San Juan ya se dejan sentir en el pueblo.— Mediados de junio.

Cierta niebla cubre al pueblo en los amaneceres. Es el tiempo de las "voladoras"; los chicos las hacen volar, de todas formas y de todos colores, desde las calles o de las pampas, enredándose el hilo de muchas de ellas en las ramas de los guabos y zapotes que sobresalen de las huertas.

Todo el mundo está alegre, porque se acerca "San Juan", la fiesta del degüello general de gallinas, de las "humishas" y de los "juanes" sabrosos. Y de los paseos, al clarear el día, a las quebradas o riachuelos de las afueras, con el fin de jugar, bailar, bañarse y comer. San Juan, la fiesta de las turbulentas pandillas o "puntaleos" por las verdes pampas y alrededor de las "humishas", con quenas, tambores o concertinas. San Juan, de los bailes de toda la noche; del entusiasmo inusitado.

San Juan, la alegre fiesta de las tonadillas populares, en que no falta una mujer, con vueluda pollera y pañolón, doña Petrona, o un hombre, don Eufemiano, que las canten, bailando, como:

No me gusta la retama
porque tiene mucha rama,
más vale mi congonita
aunque verde y olorosa.

O ésta;

Tronquito de congonita
florecita de ají morado,
por qué quieres a otro
siendo yo tu enamorado.

O ésta:

En la punta de aquel cerro
hay un tronco de romero,
donde canta un ruiseñor
la vida del hombre soltero.

O estas otras:

Las estrellas en el cielo
caminan de dos en dos,
así caminan mis ojos
por tí, ingrata del alma!
En la punta de aquel cerro
juegan pajas con el viento,
así juegan mis amores
dentro de mi pensamiento.

San Juan, fiesta que rebosa de poesía, llena de encantos, fiesta bucólica, olorosa a pueblo, a campo!

Francisco Izquierdo Rios.

Voladoras- Cometas.

ños, pues, ha sido un poema de melodía, de color, de aroma y de movimiento a través de la ciudad, que contempló maravillada el grandioso espectáculo.

Fiesta de grata recordación para todos y en especial para los niños; para éstos, sobre todo, constituirá una vivencia eterna, inolvidable.

HOMENAJE A LA PRIMAVERA

(Leído en el plantel No. 1655)

Surge en lontananza la clarinada de un nuevo día; pero la luz que comienza a dorar los valles, los pesebres, las mesetas de los Andes e hidratizar el cristal de los ríos, tiene un fulgor más intenso, trae otras vibraciones, de vida. Es que comienza la Primavera y el firmamento desde tempranas horas viste sus mejores galas al paso triunfal de la alborada.

Pronto el ambiente se satura del perfume enervante de las flores; las praderas gozan la suave caricia del aura matutina y los pajarillos arriban de lejanas tierras, tañendo frenéticos de alegría sus trinos bulliciosos. Toda la Naturaleza se estremece al contacto vivificador de la Primavera que se vuelca en los campos, ayer, yermos, del invierno. El Sol que ha llegado ya con nuevos destellos

Dedicado a los maestros de Loreto

La función de la escuela en el medio social

La cooperación mutua de todos los hombres en el trabajo social exige que cada uno desempeñe con amor y entusiasmo sus tareas simples y complejas.

Por esa exigencia, la Escuela debe marchar paralela al hogar y adentrarse en él; la función del maestro, en ese caso, debe ir acorde con el medio social donde actúa y con la capacidad del niño, conforme a la naturaleza de vida doméstica que ha llevado hasta el momento de penetrar en el conglomerado que él dirige.

Siendo indispensable, en el futuro, la cooperación de cada uno de nosotros en el medio social, es deber primordial del maestro y de la Escuela, poner al niño en condiciones de ser útil a la sociedad, haciéndole adquirir hábitos de trabajo inteligente y aplicable a una producción útil, de provecho colectivo. I para que esto pueda realizarse, deben ir juntos hacia ese fin, el pensamiento y la acción del maestro y la función debidamente orientada de la Escuela.

Por esto, es que, la obra del maestro, en la educación, es grande y entre los hombres de una sociedad, el maestro tiene el mayor deber de ejercitar el brazo y la mente de sus discípulos. Quien viole ese deber, comete una falta grave contra esa sociedad, porque cruzarse los brazos ante un mundo que se encuentra necesitado, es suicidar a un pueblo, es matarlo de sed junto a las fuentes de la vida; es guillotinar su conciencia de pueblo necesitado; ante ese deber, es preferible olvidar el *mañana*, porque ese *mañana*, es la mentira más crasa que se inocula en las mentes juveniles que aún ignoran su futuro.

Cabe recordar aquí el pasado aunque sea sombrío y doloroso recordarlo, porque la mayoría de los encargados de dirigir la nave del Estado, no se preocuparon por lo que pueda llamarse propiamente educación; pero, precisamente, con ese acicate de queja justa surgirán las fuerzas jóvenes, puras y fuertes, que bregarán por el bien de la Patria.

Si todo eso se borra de la mente de los mediocres, estará cristalino y burbujeante en la mente de los realistas, que no olvidan jamás el pasado.

I si años atrás se hizo el cimiento de la política criolla en los estrados de la educación, que es la piedra angular para el encubramiento de un pueblo, o se formaron miserables lacayos para hacer crecer a la juventud en la ignorancia, o se marchitaron las flores hermosas de los jardines de la vida y se mató el verdurero para robarle su guano y acabar sus verduras con las orugas que se in-

---

enciende el paisaje de sutil policromía, los corazones se saturan en tibiezas arrulladoras. Aquí, allá, y en todas partes, flota un halo de optimismo y de bonanza Los rostros, ayer tristes y mustios, de pronto reflejan felicidad y se encienden de carmín al roce imperceptible de la hora diáfana.

Esta es la Primavera, queridas niñas, que mañana celebramos como una bendición de Dios, apesar de que la Naturaleza no ha querido prodigar al Tópico de sus benéficos efectos ¡Vida! Girones de Esperanza que surgen sin interrupción, mientras las lilas florecen y las tierras se nutren de renovadora fecundidad. Es la calma que sigue a la tormenta del invierno, la recompensa al sufrimiento, el Sol que ahuyenta a las tinieblas. Es el principio. El invierno es el fin. Pero, si en realidad, los que vivimos en estos parajes de la Selva, no tenemos la Estación de la Primavera: gozamoe a nuestra manera de su imagen, de su semblanza. La Primavera sois vosotras, queridas alumnas. Vuestros años, vuestros anhelos, ese frenesí innato de vuestras ilusiones e inquietudes, esa es la primavera de vuestra vida, esta es la estación de vuestra existencia en que florecéis; abrís vuestros brazos al Sol, como las flores su corola, en demanda del calor fecundante del astro Rey. Que os ilumine vuestra inteligencia, os dé salud, colme vuestros corazoncitos de sentimientos buenos.

Sois el capullo de rosa que esparce su aroma; y el Girasol que embellece con sus colores la campiña. Estáis en la Primavera, gozais de ella, sois ella misma.

¡Oh!, bendita Primavera:

¡Que hermosa sois!

Hermelinda Rosa Zumaeta de Tejada.

APOSTILLAS AL MARGEN

Ciro Alegría Bazán y sus libros

Por Francisco Izquierdo Ríos.

Hilvanaremos unas breves notas sobre uno de los más grandes escritores de habla castellana, Sobre Ciro Alegría, ese mozo de treinta años, natural de uno de los oscuros pueblitos de nuestro Ande, que es ya figura señera de las letras hispanoamericanas y universales y, que, sin embargo, en su Patria casi nadie habla de él; unos por ignorancia, porque nada tienen que ver con la Cultura y a quienes, desde luego, hay que perdonarles, porque "bienaventurados los mansos de corazón, etc", y otros, simplemente, por egoismo y por envidia. En el Perú, pues, con raras excepciones, todo el mundo se ha hecho el sordo ante los triunfos de ese compatriota, a pesar de que en todos sus libros honra y dignifica al Perú. Un triunfador genial así, un valor de esa recia contextura espiritual, asustó al cotarro de la aldea; todos se quedaron atónitos. Nadie quiere creer en el milagro, y todos siguen endiosándose a sí mismos, inciensándose. Les conviene esa vida de círculo, de cenáculo. Sin embargo, sienten algo extraño afuera. Sienten un rumor de tempestad y salen, como topos, a mirar por las ventanas de sus castillitos de marfil y ven que llega gente nueva por los caminos del alba.

Estamos acostumbrados a vegetar y a aceptar falsos valores. En nuestro mundo literario es donde más tenemos valores de oropel. Es época ya de reaccionar y dar al César lo que es del César. Sí, señores; tanto falso valor, tanta polilla intelectual, tanto «trepador», tanto fariseo, debe ser expulsado del Templo de la Belleza y del Arte por el látigo de una crítica severa y justa. Sin embargo, el Tiem

---

trodujeron en dicho sembrío, los realistas, digo, deben hoy enmendar rumbos y conducir al pueblo por la senda de su verdadero destino.

Es cierto que todo error merece respetuosa consideración, pero una obra, preparada con malicia, es despreciable hipocresía, porque se la ejecutó ocultando las verdaderas ideas, por venales motivos. No olvidemos que engañar es mentir, y la mentira es cruel; luego el que miente, es más cruel todavía, porque divulga una falsa teoría como obra buena, a sabiendas, por torpes conveniencias.

Hoy que se encuentran al frente, y manejando las riendas del Estado, hombres probos y limpios que, seguramente, conocen ya a fondo cuales son las necesidades que la educación tiene, se espera de ellos una labor de reconstrucción y solución del problema, cuya enfermedad agudizará con la confección de los nuevos programas que deben ponerse en vigencia y que al mirar con detenimiento, es una labor plausible y grande, que debe compensar el esfuerzo de los maestros que se preocuparon por ver en otro sitial a sus discípulos y engrandecida a su Patria.

Es de esperar, sobre todo, que la realidad y solamente la realidad del país frente a sus necesidades, se vea plasmada en dichos programas, a fin de que, la educación abandone ya el clásico velo de la mentira y el engaño de progreso y evolución, para situarse en el verdadero plano que debe curar su enfermedad y conducir al país a su grandeza y bienestar colectivos.

Juan C. de Pina Peña.

po, ese excelso valorizador de las obras y de los hombres, se encargará de dar a cada uno el puesto que merece, ya que nosotros, por las pasiones del momento o por falta de entereza moral no lo hacemos en el presente.

(Perdóname, lector amigo, esta digresión que tiene un poco de bíblica y el amargor del sulfato de soda).

Decíamos que el cotarro se asustó y sigue asustado. Han enmurallado su aldea para que nadie les fastidie de fuera. No quieren creer en el milagro, y, sin embargo, el milagro existe.

Allí está, pues, Ciro Alegría, mirando ya las cosas desde las ventanas azules del Tiempo.

Sus tres libros máximos-escritos hasta el momento-«La Serpiente de Oro», «Los Perros Hambrientos» y «El Mundo es Ancho y Ajeno», constituyen su mejor monumento. Su gloria es maciza, porque está cimentada en las rocas del Ande.

Los tres libros tratan asuntos de nuestra tierra; el autor recuerda a su Patria con cariño, la evoca con emoción, desde el extranjero, donde, actualmente, vive, A pesar de que Alegría sufre terrible enfermedad y ha sufrido bastante en su propio país, hace palpitar en las páginas de todos sus libros una ancha emoción humana, una alta comprensión de nuestra realidad, sin descender hasta el vulgar terreno de la diatriba; alma admirable, pues, que no guarda rencor a nadie, lo que prueba también su potencialidad genial.

Sabemos que Alegría fué acogido en Chile y que allí tiene su hogar. Su casita, con sus duraznos, su mujer y sus hijos. Chile, en estos últimos tiempos, ha tendido su mano cordial a muchos de los nuestros; muchos peruanos han encontrado allí aliento y amparo. Compatriotas de la talla de Luis Alberto Sánchez, Armando Bazán, que trabajan como jefes en las Editoriales de Santiago y otros más. Chile, quizá si como una compensación de lo acaecido en la Historia, abre ahora la puerta de su afecto a los peruanos que lo necesitan, I desde allí, pues, nuestros connacionales, con los ojos cuajados de nostalgias, recuerdan su tierra cercana pero lejana al mismo tiempo y hacen flamear la bandera de su emoción y evocación a los cuatro vientos; y entre ellos descuella, Ciro Alegría Bazán, que, con su última novela —"El Mundo es Ancho y Ajeno"—se ha ganado el primer puesto en el Concurso de Novelas Latinoamericanas realizado hace poco en Nueva York.

En nuestras manos esta obra formidable, esta obra cumbre de la novelística continental y una de las obras originales, por el tema y la forma tratada, de la Literatura Mundial. Antes de leer "El Mundo es Ancho y Ajeno" creíamos que "Doña Bárbara", de Rómulo Gallegos, el venezolano, era la mejor novela de Latinoamérica; pero, hoy ha cambiado nuestro juicio, la primacía, pues, a nuestro modo de ver, la lleva nuestro compatriota y no se crea que ésto sea chauvinismo.

«El Mundo es Ancho y Ajeno» es la historia de una Comunidad indígena de la Sierra, que sufre todas las ambiciones y abusos del gamonal, del terrateniente y de toda la secuela de tinterillos y otros parásitos de nuestro conglomerado social. Egloga, idilio y tragedia es el libro. Tierra, campo, sementera. Risco, valle, bosque y altura. Toda la realidad geográfica, social y racial del Perú. Y en medio de todo ello, el hombre, y dominándolo todo la noble figura de Rosendo Maqui, el Alcalde de la Comunidad de Rumi. Rosendo Maqui, el viejo alcalde, que viene a ser la síntesis de todo

el pueblo indio, que resume en sí toda la sabiduría de los oscuros estratos de la raza,—de los Amautas,—y todo el dolor y la tragedia de ella; de esa raza que conoce su amarga realidad, pero que se resigna a sobrellevarla... La Comunidad es arrojada de Rumi por las ambiciones del gamonal, y en triste éxodo pide hospedaje a un páramo, a la Madre Tierra.....Y la gente se desparrama; muchos van a los templos cálidos, a la Selva, a la Costa donde son unos desadaptados y donde sufren también el látigo de los abusos de la explotación .....el mundo es ancho, pues, pero..... ajeno.....El Perú todo palpita en esta obra magistral, magnífica; con sus oscuras creencias, primitivas, sus gamonales, sus malos maestros sus malos sacerdotes y sus malas autoridades. "El Perú está asfixiado de papel sellado", dice en una de sus páginas Alegría; rotunda verdad. El Perú es, pues, una montaña de papel. Todo es papel en el país, papelucheo que atosiga y que es venero inagotable de explotación. Admirable, pues, en Alegría el poder de evocación, decaptación de las cosas, porque indudablemente su obra, en su mayor parte, no viene a ser más que una apretada evocación de lo que vió y oyó en su infancia. Cuentos y leyendas matizan la novela, que viven en lo más hondo del alma de nuestros pueblos y que el autor escuchó, en su infancia, quizá de los labios de un pariente, de una abuela toda bondad acaso, de los mismos hombres, de los indios. Maravilloso artista, Alegría.

En fin, «El Mundo es Ancho y Ajeno» es una obra definitiva en nuestra Literatura y en la Continental; la novela máxima de esta hora. La hermana mayor en méritos, aunque no en edad, de «Doña Bárbara», de Gallegos, el venezolano de «La Vorágine», de Eustasio Rivera, el colombiano, de "Don Segundo Sombra", de Güiraldes, el argentino, de "Lauracha", de Cione, el uruguayo, de "Los de Abajo", de Azuela, el mejicano. (Citamos sólo las obras de mayor mérito de estos últimos tiempos que han aparecido en esta América nuestra, "que reza a Jesucristo y habla en español").

"El Mundo es Ancho y Ajeno" es de esas novelas de la talla de "Uvas de Ira" de Steinbeck, el norteamericano. El tema es semejante, de la explotación y problemas del agro.

Ya era tiempo que en el Perú surgiera un novelista del perfil de Ciro Alegría, en este Perú que está madurando su evolución, mejor digamos que está despejando su realidad. El Perú no tenía novelistas ni novelas; uno que otro intento, pero que ha quedado sólo en ese estado de cosa incompleta, embrionaria. Pero, muy lógico el fenómeno; la novela viene, cuando ya un pueblo está en estado de madurez, como una concreción de todo, síntesis cósmica de un país, de una raza. Con esto no queremos decir, que las obras de Alegria signifiquen para el Perú lo único y lo último que podríamos conseguir en materia de novela; no, esperamos multitud de obras cuajadas que han de venir, al ritmo del progreso nacional. La Selva Peruana, por ejemplo, aún no tiene su novelista. I el Perú todo es un país de inagotables motivos para la novela. Ciro Alegría es el heraldo en ese sentido, el hermano mayor, porque él, debido a su genio, como producto del tiempo y de las peculiaridades de su vida, ha sabido captar la realidad del país en el momento álgido de su despertar.

Si este fenómeno ha sido lógico en el Perú, lo fué en toda la América del Sur. Conocida es la apreciación aque-

Jenaro E. Herrera, cultor de las letras nacionales, escritor de fuste, divulgador del Oriente Peruano. Nació en la ciudad de Moyobamba. Ha dejado escritas muchas obras importantes; entre ellas: "Tradiciones Loretanas".

lla de que América no era tierra propicia para la novela. Por mucho tiempo, fuera de la famosa novela romántica "María", de Isaacs, el colombiano, "Amalia", de Mármol, el argentino, etc., no apareció en el campo literario ninguna otra obra semejante, de recia envergadura. Pueblos jóvenes, pues, de esta América, que ahora están despertando y ofrendando al mundo los mejores dones de su espiritualidad.

Y hay que tener presente que toda la novelística actual de los pueblos americanos trata sobre temas netamente terrígenos, folklóricos, nacionales, como una revancha al periodo de burda imitación de lo extranjero que reinó otrora. Y la mayor parte de las obras reflejan el sufrimiento del hombre—indio, cholo, mestizo, zambo, etc-bajo el peso de la explotación, de los abusos, y aún la lucha angustiosa con la Naturaleza exúbera y bravía de nuestros medios.

Alegría en "La Serpiente de Oro" habla del Marañón, de sus hombres; obra maravillosa ésta, de «cosa amanecida», donde hasta parece sentirse el olor a barro de las aguas del río en creciente. Obra cósmica. En "Los Perros Hambrientos", de las cordilleras altas del Perú, con sus indios y los perros ovejeros, ganaderos—todos, hombres y animales, víctimas de abusos—, obra originalísima, donde los perros son los personajes centrales. Obra también cósmica. En ambas está el Perú de siempre, el Perú inconmovible y eterno.

Otros novelistas peruanos hay que están cerca de Alegría y en los que más que todo hay promesa de algo mejor. Entre ellos Arguedas (José María), autor de «Agua», «Cancionero Keshua» y de «Yahuar Fiesta», últimamente, se distingue por su honda emoción lugareña, terrígena, que capta la vida del indio de Ayacucho, sobre todo; José Ferrando, autor de "Panorama hacia el Alba", novela ganadora del Concurso Nacional con ocasión de designar la obra que representaría al Perú en el Concurso Continental de Novelas de Nueva York, donde triunfó Ciro Alegría; Ortiz Reyes, con "Simache", y muchos otros que ya están despuntando. Nos estamos refiriendo sólo a los nuevos, a los que recién están entrando gallardamente a la arena literaria y que conste que sólo estamos tratando también de los novelistas, porque escritores tenemos en esta hora grávida en todo los géneros, folkloristas, costumbristas, etc., de inmenso valor; sin embargo, de paso mencionaremos, a novelistas como López Albújar, uno de nuestros escritores veteranos, que después de escribir preciosos cuentos de motivos andinos, creó "Matalache", novela de ambiente costeño, a César Falcón, uno de nuesgrandes valores literarios, autor de «Pueblo sin Dios", a Vallejo (César), que sin ser exclusivamente novelista, pues es el poeta máximo del Perú, acertó en la novelita "Fabla Salvaje" y no así en «Tungsteno», a Aguirre Morales, que, a mi modo de ver, acertó bastante en «Pueblo del Sol», formidable evocación histórica de nuestro pasado incaico. Don Ricardo Palma, queda como figura venerable de nuestra Literatura, cultordel género original de «Tradiciones», que, como sabe

Recuerdos del Terruño

Siempre sueñan contigo mis quimeras
recordando esos días de mi infancia,
esas tardes de hermosas primaveras
que tus flores embriagan de fragancia;
al pensar en tu cielo tan sereno
que reflejan tus fuentes cristalinas,
y al recordar tu bosque tan ameno
donde trinan alegres golondrinas .....
¡Gloria y loor al Perú resplandeciente!
¡Salve a tí Iquitos, perla del oriente!

Bajo tu cielo azul yo canté amores,
he reído de la vida procelosa,
he llorado mis cuitas con tus flores,
y he soñado en tu selva fraganciosa.

He sentido los besos maternales
que mi virtuosa madre me brindaba,
y he gozado tus tardes invernales
cuando niño en tu campo yo jugaba.

En medio de tus noches dormidas
y en la tranquila fuente de tu Río,
se contemplan tus luces encendidas
cual si ellas fuecen gotas de rocío.

I allí, al pié de tu orilla y del ramaje
donde el bosque le sirve de vasallo,
ver dormir al caimán en el follaje
como un Sultán en medio del serrallo.

Ver del indio la pieza solitaria
que altiva se levanta en el boscaje,
y al llegar a la choza hospitalaria
admirar la belleza de un paisaje.

Ver al indio arrastrarse por el suelo
y dar caza a una avecilla incauta;
y cual eco salido desde el cielo
escuchar melodías de una flauta.

En medio de tu selva fraganciosa
se oyen voces armónicas que cantan;
una canción doliente y amorosa
todas las aves que en tu seno moran.

Es la hora de soñar. Hora dudosa,
mezcla de luz, de sombra y poesía....
No hay más bello que esta hora deliciosa
cuando la tarde llega a su agonía.

Las brisas soplan suaves y agradables,
las luces en el pueblo centellean,
los corazones se hacen insondables
y en el nido, dos aves balancean.....

Los insectos en medio de sus sueños
nos brindan generosos sus canciones,
y mi mente también en sus ensueños
se adormece con soplos de ilusiones.....

* * *

Siempre sueñan contigo mis quimeras
recordando esos días de mi infancia,
esas tardes de hermosas primaveras
que las flores embriagan de fragancia;
al pensar en tu cielo tan sereno
que reflejan tus fuentes cristalinas,
y al recordar tu bosque tan ameno
donde trinan alegres golondrinas.....
¡Gloria y loor al Perú resplandeciente!
¡Salve a tí Iquitos, perla del oriente!

Julio G. Vergara.

---

mos tiene algo de historia y de novela, etc.

Alegría nos ha dado motivo para hacer esta brevísima revisión de nuestra realidad literaria en lo que respecta a la novela.

El Perú cuenta, pues, ahora, en su Literatura, en el mundo del espíritu, con un triángulo genial: el Inca Garcilaso de la Vega, historiador-novelista, autor de «Comentarios Reales», uno de los más auténticos propulsores de nuestro nacionalismo, de nuestra peruanidad, al iniciarse no más la época colonial-y allí su más grande mérito-; César Vallejo,el más grande poeta peruano y una de las figuras más descollantes de l a Poesía Hispano-Americana, autor de "Heraldos Negros y de "Trilce" y en el vértice del triángulo, Ciro Alegría.

F. Izquierdo Ríos.

Nota: En esta Revista todo artículo, por más pequeño que sea, va con la firma de su autor. No se aceptan seudónimos.

Navarro Cauper

Biblioteca y Archivo
L. A. Navarro Cáuper
Iquitos-Perú

TROCHA

* * ORGANO MENSUAL DEL MAGISTERIO DE BAJO AMAZONAS * *

PEDAGOGIA — CIENCIAS — LETRAS — DIVULGACION POPULAR — INFORMACIONES

Con Suplemento Infantil

Patrocina la Asociación de Maestros — Auspicia la Inspección de Enseñanza

LA REDACCION ES RESPONSABLE DE LA ORIENTACION DE LA REVISTA, PERO NO DE LOS PUNTOS DE VISTA DE SUS COLABORADORES

Suscripcion al trimestre: $. 2.00 — Número suelto de 60 páginas: $. 0.60

TIRAJE DE ESTE NUMERO: 400 EJEMPLARES

Toda correspondencia, al Redactor Responsable. (Inspección de Enseñanza. Nauta 15.—Iquitos)

REDACTAN:

FRANCISCO IZQUIERDO RIOS (Redactor Responsable)
JULIO C. DE PINA PEÑA
JOSÉ MEZA LOPEZ
JUAN RAMIREZ RIOS

ADMINISTRAN:

BENEDICTO ARÉVALO (Jefe de Administración)
TEOBALDO MEDINA
HUMBERTO SOTOMAYOR
JULIO G. VERGARA

AÑO I — **Iquitos, 30 de setiembre de 1941** — **No. 1**

PRESENTACION

COMO PÁLIDO REFLEJO DE NUESTRA TREMENDA INQUIETUD ESPIRITUAL SALE A LUZ ESTA REVISTA, QUE LLEVA EL SIMBÓLICO NOMBRE DE «TROCHA».

TROCHA ES EL CAMINO QUE SE ABRE EN LA SELVA A GOLPE DE MACHETE, CORTANDO MALEZAS, RAMAS Y PEQUEÑOS ÁRBOLES, SALVANDO TODO OBSTÁCULO; EL CAMINO QUE CONDUCE AL PUNTO LUMINOSO DE UN ANHELO POR EN MEDIO DEL OSCURO MAR VEGETAL QUE ES ESTA AMAZONÍA PERUANA.

ES UN BERBIQUÍ DE LUZ, QUE AGUJEREA LA SELVA.

EL HOMBRE AMAZÓNICO ES ETERNO TROCHERO; SIEMPRE ANDA CON EL MACHETE EN ALTO PARA ABRIRSE PASO POR LA NATURALEZA EXUBERA Y LLEGAR A SU DESTINO CON ASOMBROSA SEGURIDAD; TIENE UN MARAVILLOSO SENTIDO DE LA ORIENTACIÓN. EL TROCHERO NUNCA SE PIERDE.

ASÍ, EL SIMBÓLICO NOMBRE DE NUESTRA REVISTA. TROCHA QUE IREMOS ABRIENDO, CON EL MACHETE DE NUESTRO IMPULSO Y DE NUESTRO IDEAL, A TRAVÉS DE LA TUPIDA SELVA DE PREJUICIOS Y DE LA MARAÑA DE NUESTRA REALIDAD.

«TROCHA», QUE SIGNIFICA ESFUERZO, LUCHA, GRITO AGÓNICO (EN EL SENTIDO QUE UNAMUNO DA A ESTA PALABRA). «TROCHA», SE YERGUE EN EL PANORAMA INTELECTUAL DEL PAIS COMO UN PUÑO CERRADO DE ANHELOS DESDE LA CUENCA AMAZÓNICA,

TROCHA

SUPLEMENTO INFANTIL

AÑO I — IQUITOS, 30 DE SETIEMBRE DE 1941 — No. 1

INVITACION AL NIÑO

El sol brilla con todo su fulgor en el verde reino de la Selva.
Los árboles agitan al suave viento el multicolor pañuelo de sus flores.
Los peces brincan de placer en las undosas aguas de los ríos.
Cantan los pájaros en los boscajes oscuros y en las huertas.
Las mariposas, como niñas del aire, viajan de un lugar a otro con los delicados remos de sus alas;
sobre todo, la mariposa azul, infatigable andariega, va zurciendo caminos, distancias, con la aguja de oro de su eterno afán de ir y volver.
Los *paucares* están celebrando fiesta en los viejos almendros de las haciendas.
El panzudo caimán duerme, como un oscuro tronco, su siesta en la playa.
En las pupilas azules de los *otorongos* baila su danza de luz el alba.
Las víboras, con sus rojas lenguas afuera, paladean los frutos en sazón en las ramas.
En las profundidades de la noche el "*ayamaman*" llora la desolación de su propia leyenda.
El tarrafero, en la soledad de los remansos, va haciendo revivir el milagro bíblico de la pesca.
Las quebradas blanquean las cabelleras de sus *rosasisas*.
I el *mitayero* cazando va con su *pucuna* en el Silencio Verde.
Los árboles desparraman perfume de vainillas y lloran lágrimas de orquídeas.
Los martín—pescadores, desde los árboles de las orillas, saltan al río y retornan con peces tembladores en el pico.
El *flautero* hace viajar su canto por el reino diamantino de la mañana.
Un niño, en canoa minúscula de ébano, con su pequeño remo se desliza por el Amazonas.
Mientras una niña navega sobre una Victoria Regia en lago de sueño.
Los capullitos de *huimba*, al desprenderse de la cárcel de sus vainas secas al calor del sol, se elevan por el espacio azul, como paragüitas de ilusión.
Desde la alta copa de una palmera, la *pinsha*, con algo de flor y con algo de arco—iris, horada el cielo con el angustioso puñal de su ruego a Dios para que haga llover.
La *charapa*, con andares de vieja antigua y bajo el amparo del morado paraguas de su caparazón, se pasea por la ancha playa.
En la cresta de oro de un *paujil*, que salta en las ramas de una *capirona*, se reflejan los rayos del sol que muere.
I en el rincón del huerto deslíe el aroma de su ilusión el dormido jazmín del Cabo.
En los tejados, aletean, sin esperanza, los peces voladores, después que se alejó la Tempestad.
El huacamayo, como un extraño y emperifollado militar, sobre una cañabrava, parece meditar en guerras lejanas.
I la vieja garza sabia embadurna su pico con el látex de la *catahua* para ir a pescar en una poza honda.
La Luna Llena es de oro.
I la Luna Nueva es de plata.
Niño, entremos a este reino de Belleza y de Ensueño.

F. Izquierdo Ríos.

EL LEÑADOR SELVATICO

Tan pronto como los primeros rayos de un sol esplendoroso, comienzan a filtrarse por entre los frondosos árboles de la enmarañada selva, el leñador selvático, recio y musculoso, con el hacha al hombro sale de su "tambo", sito a la orilla de un río y se dirije hacia los «manchales» de «capirona».

Firmemente plantado sobre sus vigorosas piernas, con el torso desnudo y el hacha en ambas manos, va acompasadamente descargando fuertes hachazos sobre un corpulento árbol. De tiempo en tiempo, descansa breves momentos de su fatigosa tarea y se enjuga el sudor que copioso brota de su cuerpo. Por fin el árbol talado cae al suelo, violenta y estruendosamente, introduciéndose en parte dentro la mullida alfombra de musgos y helechos.

Sobre el suelo continúa su labor. Corta el tronco en trozos de igual tamaño y los divide en gruesas rajas. Terminada la parte más dura de su faena, vuelve a su "tambo" para satisfacer la sed y el vivo apetito que le devoran. Reparadas sus fuerzas mediante una abundante ración de plátanos, yucas, «porotos», paiche y «masato», retorna a continuar su trabajo.

La atmósfera está límpida y el Sol que se halla en el cenit, lanza sus rayos perpendicularmente sobre el boscaje. La temperatura alcanza 38º a la sombra y la luz tiene una intensidad deslumbradora, para ojos no acostumbrados a ella. El leñador camina evitando los claros que su cuotidiana labor ha producido en los bosques y sigue las acogedoras sombras de la selva, para proteger su cuerpo de los ardientes rayos que parecen calcinarlo. Sudoroso y jadeante va conduciendo sobre sus espaldas, en repetidos viajes, las rajas de leña y las coloca ordenadamente a la orilla del río, junto a su "tambo", en pilas de 100.

Bajo los últimos rayos del Sol poniente el leñador entra al río y se zambulle con fruición en sus frescas aguas, luego descansa tendido sobre una estera contemplando su tarea terminada. Las pilas de leña serán vendidas a los "comandantes" de los vapores fluviales que, constantemente, navegan en los ríos de la Selva, o en su defecto depositará la leña en su canoa, cogerá su remo y se deslizará por el móvil camino de la Selva-el rio-hasta la ciudad cercana, donde la venderá, para nuevamente retornar a explotar el inmenso filón verde que le espera.

Salvador Pizarro Torres.

CANCIONCILLA

(De Federico García Lorca, gran poeta español)

Amanecía
en el naranjel.
Abejitas de oro
buscaban la miel

¿Donde estará
la miel?.

Está en la flor azul,
Isabel.
En la flor
del romero aquel.

(Sillita de oro
para el moro.
Sillita de oropel
para su mujer).

Amanecía,
en el naranjel.

Federico García Lorca.

(Del libro inédito "Tierra Peruana"—Libro de Lectura para los niños del Perú—de Francisco Izquierdo Ríos, trascribimos algunos poemitas)

RONDA PERUANA

Juguemos a la ronda,
muchachitos de la Costa.

En esta bella mañana,
muchachitos de la Montaña.

Qué linda es nuestra tierra,
muchachitos de la Sierra.

Mar, árbol y escarpa,
forman nuestra Patria.

En la cumbre del Ande,
bailemos muy contentos,
por nuestra Patria grande,
a sol, niebla y viento.

A la orilla del Amazonas,
bailemos nuestras rondas.

A la orilla del Oceano,
muchachitos peruanos.

Hurra! Por el Perú!
Por el Perú! Por el Perú.

Alegres los corazones,
muchachitos de las tres regiones.

Costa, Sierra y Montaña,
bailan en esta mañana,
su ronda peruana.

LA LLUVIA

Llueve en el río,
en la Selva
y en la ciudad.....
¡Qué oscuridad!,

En mi huerta canta
la lluvia torrencial.
En la gotera bandejas
va poniendo mi mamá....

La lluvia, pues. ahorra
agua para lavar.....

En la cañería
un sapito se desgañita,
y en la huerta a los árboles
el viento los agita.....

Cae la lluvia torrencial
con rumor violento.....
«Mamá, dime un cuento,
cuéntame, sí, mamá?».

LUNA LLENA

A la orilla de la Selva,
como una medalla de plata.
brilla la luna llena.

—Mamá, una vieja que hila su lana,
de veras, es eso que se ve en la luna?

—No, hijito, es una gran montaña,

—Mamá, de veras el Apóstol Santiago,
en su caballo y en alto su espada,
es esa lejana y oscura mancha?.....

—No, hijito, es una gran montaña.

A la orilla de la Selva,
como una medalla de plata,
brilla la luna llena.....

LA CANCION DEL NIÑO PESCADOR

En esta mañana
voy al Huallaga
a pescar.....
¡Yo soy pescador!.
¡Con red, tarrafa,
anzuelo y arpón!
¡Yo soy pescador!.

Llueva o haga sol,
voy en mi canoa,
sin ningún temor.....

Mi remo en el río
va haciendo: blom, blom, blom.....

Tengo madre
y hermanitos.
No tengo padre.
¡Somos huerfanitos!.

Mi madre me espera,
encendido el fogón.
Llegaré a la casa
al ocultarse el sol.

¡Yo soy pescador!.
¡Con red, tarrafa,
anzuelo y arpón.!

LOS GALLITOS

Yo tengo un gallito,
coloradito,
que canta: Cocorocóooo ....

Yo tengo un gallito,
de todo color,
que, al amanecer,
golpeando sus alitas,
dice: "Ya amanecióoooo.....".

Francisco Izquierdo Ríos.

La Mariposa y la Abeja

—FABULA—

Eran éllas una bella mariposa de vistosos y brillantes colores y una minúscula abejita regordeta, inquieta y zumbadora. Ambas fuéronse a posar, casi a la vez, sobre una rosa de suave fragancia y que acababa de abrir al sol sus pétalos de rosados y delicados matices.

Las dos iban en busca del delicioso néctar que, escondido en urna de seda, guardaba celosamente la flor en su seno.

Mientras la linda mariposa, con perezosa indolencia, extendía lentamente sus alas, que brillaban al sol con atornasolados reflejos, la abejita, diligente y presurosa, púsose a horadar el nectario.

Entonces, la linda mariposa, de un salto púsose a su lado y díjole así:

.—¡Alto ahi! No vaya más allá tu audacia. ¿Qué pretendes bicho importuno?. Quita allá y deja que yó sacie antes mi apetito. Necesito del dulce líquido que guarda ese nectario para realzar mis galas. Bicho grotesco y feo: rinde tributo a mi hermosura. Ella encanta a quien me mira. ¿Quién al verme no me admira?. En cambio, ¿quién en tí se fija insignificante abejilla?.

La abeja, quieta y silenciosa, escuchó a la linda mariposa Y luego, con acento humilde pero digno, replicole así:

.—Bella mariposa. No niego tu hermosura. Pero escucha y, cuando haya hablado, podrás juzgar quien de las dos debe tener mayor derecho a libar el dulce contenido de ese nectario.....

¿Por qué quieres tú el néctar?. Yó te lo diré. Para saciar tu glotonería, simplemente, sin provecho para nadie mas que para tí misma. Porque, fuera de tí, tú no piensas en nadie... ..... ni aún en tus propios hijos a quienes abandonas sin piedad a su propia suerte, dejándoles que, miserables gusanillos, arrastren su tierna existencia sin amparo y sin abrigo, teniendo que buscarse el sustento por sí mismos, sufriendo mil angustias y penurias y expuestos a todos los peligros Mientras tanto tú, vanidosa y coqueta, vives alegre, aleteando de flor en flor, siempre en eterna fiesta.....

Tú sólo sabes del OCIO. No sabes del TRABAJO, virtud que redime y ennoblece. Madre desnaturalizada: no sabes del AMOR de los HIJOS. No sabes de las dulzuras del HOGAR, porque.....¡infeliz de ti! ..... ni siquiera un hogar tienes .....

¿Por qué quiero yó el néctar?. No lo quiero para mí sola. Porque en mí es en quien menos pienso Lo quiero para llevarlo a mi HOGAR, centro de ACTIVIDAD, de TRABAJO, de ORDEN y de LIMPIEZA; donde esperan mi reina, mis hermanas y nuestros pequeños. Lo quiero para el BENEFICIO COMUN. Lo quiero para el sustento de TODOS. Lo quiero para alimentar a nuestros pequeños que, cuidados con SOLICITUD y CARIÑO, LIMPIOS y rollizos, duermen dulcemente en sus suaves cunas de blanda cera. Lo quiero para guardarlo en nuestros almacenes, PREVISORAMENTE, para los tiempos de escasez.....

Tú sólo piensas satisfacer con él una necesidad material. Yó, en cambio, lo necesito para fabricar la miel y la cera, productos que no sólo sirven para provecho NUESTRO sino hasta de la HUMANIDAD .....

Y, ahora, dime: ¿Quién debe ceder?. Tú, la esplendorosa DAMA, ORGULLOSA Y DESPREOCUPADA, que no sabe más que LUCIR SU HERMOSURA o yó, la HUMILDE OBRERA que, incansable y afanosa, busca distracción en el TRABAJO y la SUPREMA DICHA en el HOGAR?

La linda mariposa, turbada y ruborosa, sacudió sus irisadas alas y, con lentos aleteos, retiróse. Luego, adentrándose bajo la bóveda sombría de la selva fué a ocultar su vergüenza y a llorar a solas su humillación.

TEOBALDO MEDINA

Mal presagio

JULIÁN.—*Sabes, José? Ayer estuve en casa de María. Cumplía años.*

JOSÉ.—*Muy bién. ¿Bailaste, acaso?*

JULIÁN.—*Sí, hombre, pero salí corriendo.*

JOSÉ.—*Por qué?*

JULIÁN.—*Porque los mirones de la calle nos asustaron con la policía.*

JOSÉ.—*¿Por qué motivo?*

JULIÁN.—*Figúrate que, a eso de las cinco de la tarde todos los bailarines empezaron a dar una serenata a María, y el vecindario se alborotó.*

JOSÉ.—*Pero, ¿serenata a esa hora? Dicen que eso es de la madrugada.*

JULIÁN—*Precisa mente; por eso dijeron que los gallos y gallinas habían equivocado la hora de cantar.*

JOSÉ.—*Eso es mal agüero, muy malo.*

JULIÁN.—*¿Por qué es mal agüero?*

JOSÉ.—*Claro, hombre; porque es indicio de mala educación.*

Chicos modernos

En la escuela primaria.

La pequeña María, que tiene ocho años levanta la mano.

—¿Qué quieres María?—pregunta la maestra.

—Señorita, yo no comprendo por qué en mi libro de historia al lado del nombre de Cristóbal Colón dice 1451-1506.

Susana levanta, entonces, la mano

—¿Quieres hablar Susana?- interroga la maestra.

—Si, señorita.

—Bien, habla.

—Es bien claro,-replica Susana, triunfalmente—: Era su número de teléfono.....

(De «Temas»)

Composición premiada

en el concurso literarrio promovido entre los alumnos de la Escuela Vocacional, que se realizó el "Día de la Primavera":

CANTO A LA PRIMAVERA

Hermosa estación de primavera, eres la más querida, porque los seres gozan de tu belleza; tierna y amable

Antes de tu tiempo estábamos tristes, sin consuelo, pero ¡tú!, Primavera, has dado al suelo la alegría, a las flores el suave olor. Por tí los árboles se cubren, pues, de hojas y flores; los pájaros trinan alegres, vuelan por los aires, y en los jardines bailan las mariposas.

¡Oh! Primavera, eres muy bella, llena está el aire de dulces sones; los picaflores, en los jardines toman el aroma de las flores y el sol al amanecer lanza sobre la tierra sus rayos tan hermosos que dan vida a la humanidad.

Enrique Vilches Vela.

—A ver, niño, cómo harías para encontrar el mínimo común múltiplo?

—Este.....pondría un aviso en el periódico.

EL GORRION

Pájaro maldecido, que me ha robado mi algodón! ¿por qué no hace de otras cosas su nido?. Debe ir al monte a buscar hojitas, soguitas así...Por estar en la ciudad no más, cantando en los techos y en las huertas. Haragán ocioso, quilla"—se enojaba mamá Leoca en el patio de su casa. con un palo de escoba en la mano, porque un gorrioncito le había robado un poco de algodón.....

Y el gorrioncito, como si fuera un niño travieso, calladito le escuchaba, escondido en el frondoso ramaje de un limonero.

Leoca—*Leocadia.*
Quilla—*Perezoso.*

El marañón iluminado

He entrado a mi huerta, hoy,
al amanecer.
La huerta era una sola canción
y un solo florecer.

Qué alegría! ¡Que paisaje!.
A lo lejos el bello arrebol.
¡Como un pájaro salvaje
cantaba mi corazón!.

Y de la huerta en un rincón,
de rocíos y frutos cargado,
un viejo y alto marañón
parecía estar iluminado.....

F. Izquierdo Ríos.

LE SALIO EL TIRO .....

El vendedor.—Mira niño: tengo una pasta dentrífica que perfuma la boca; otra que fortifica las encías, y otra que da color a las mucosas.

El niño comprador.—Mire señor: y ¿No tiene Ud. una pasta que limpie los dientes?

EL TROCHERO

Trazando incansable su infinita ruta.
Rebosante el gesto el trochero avanza;
Ostenta la fuerza de la Naturaleza bruta,
Corre en su sangre de la Selva la pujanza.
Homérica obra que el destino pone
En sus manos firmes de titán heroico;
Rompe el velo que la ignorancia opone,
Obrando con firmeza y con valor estoico.

Julio C. de Pina Peña.

Charada higiénica

Mi primera es letra del alfabeto;
prima tercia está en la oficina;
la segunda y tercera en la cárcel,
y el todo en la Semana de Higiene.

Problemas para ejercitar las células cerebrales

Si el escolar es un trabajador como cualquiera ¿cuál es su principal deber?

¿Cuál es la tapa que vale más que todo el oro del mundo?

¿Sobre qué planta se paró Colón, al desembarcar en América?

(Las respuestas a los problemas y charada se dará en el siguiente número de este suplemento).

DESEOS

Yo quisiera Madre mía.
ser un ave peregrina,
ser la aurora matutina
que saluda al nuevo día.
Yo quisiera Madre mía,
ser la tierna golondrina,
que, alegre, canta divina
la tristeza y la alegría.
Para que cuando despiertes
y bajes a tu jardín,
escuches con atención
las notas de amor ardientes,
de mis cantares sin fin
que te da mi corazón.

Julio G Vergara.

El Músico Médico

(Cuento regional)

Flor de María era una muchacha muy bonita y muy querida de todos. Monina, la llamaban sus padres. I monina era, en verdad. Porque hacía cada travesura que ponía los pelos de punta. Sus padres, sin embargo, la perdonaban todo.¡ Claro!, era su única hija...

Esa complacencia aumentaba las picardías de Flor; tanto, que se puso insoportable, y hasta sus mismas amiguitas y amiguitos vieron la necesidad de manifestarle su disgusto.....Como si nada.....Flor de María miró las cosas como quien ve llover!

De repente—cosas del destino—la muchacha enfermó, Todos los médicos pasaron por su casa para tratar de curarla. Todas las farmacias expidieron sus recetas- Todos los curanderos la dieron de beber sus hierbas milagrosas. Todos los ayahuasqueros la pusieron a prueba del misterioso ayahuasca. Todos los brujos la chuparon para quitarle la brujería de algún mozo o moza envidiosos de su belleza.....I nada.....Flor de María, la pura y bella Flor, la casta María no daba señales de curación. I no era que estuviera grave, sino que su malestar corporal y, tal vez, espiritual no mejoraban. I así, la pobre belleza se consumía lentamente, día tras día.

Ya no ayudaba en nada a sus padres—nunca les había ayudado formalmente—y hasta sus travesuras habían desaparecido. Sentada en el sofá o en la mecedora pasaba los días, mortificándose, y ante la desesperación de los suyos, que ya se veían vistiendo luto en el momento menos pensado.

Semejante trastorno causaba desasosiego aún al vecindario, que hacía conjeturas diversas acerca de tan rara como desconocida enfermedad.

Cierto día—creo que fue un viernes—acertó a pasar por el lugar un viajero, un músico desconocido, que pidió hospitalidad justamente en casa de la desdichada Flor. Se informó de su enfermedad y se lamentó de que no hubiera médico capaz de conocer su mal. I, atraído por sentimiento y pesar, a la vez, decidió permanecer algún tiempo en casa de la muchacha, para alegrar sus momentos tocando su acordeón. I así lo hizo.

Pero he ahí que un día—no hacía muchos aún—decidió, bruscamente, su partida. Los padres de la enferma se sobresaltaron. Pero el músico, acercándose tranquilamente al padró le dijo algo al oído y se marchó. El padre abr ó tamaña boca. Estaba estupefacto y perplejo. No sabía si dar crédito o no a lo que había escuchado. I si daba crédito ¿tendría valor suficiente para seguir los consejos del músico? .....

Después de tres dias de luchar con su conciencia y de aquilatar debidamente su responsabilidad de padre, fuese al bosque cercano a buscar la receta que su huésped le había dado. Regresó por la noche y, sin participar a nadie su actitud, se acostó.

A la mañana siguiente, muy temprano, llamó a Flor para que se levantara. Como ésta se levantaba siempre tarde, se rebeló contra el padre. Este aprovechó del caso para introducir algo en el seno de la hija....Un grito!, luego otro, ...y otro.....desesperación de madre e hija.....El padre también se torturaba pensando como iba a terminar todo do eso... .....

Agobiada por el cansancio que le habían producido los movimientos bruscos y el dolor, efecto de la receta, Flor cayó rendida y finalmente, se durmió.

Cuando se despertó tenía hambre y, sacia do que hubo, se puso a charlar. Luego manifestó deseos de jugar y aún de trabajar.

Al día siguiente estuvo en pie antes que sus padres. I así, los demás días. Estaba curada!.....

¿Cuál, la receta que dio el músico, convertido, providencialmente, en médico?....Como había conocido la enfermedad recetó al padre que pusiera en el seno de la enferma un *caserón de avispas* de las más bravas, asegurándole que era la única manera de curar su enfermedad. I así ocurrió, en efecto. Flor de María quedó curada radicalmente, y sus padres están muy contentos, pues, dicen que su hija es muy bizarra y hacendosa.

Mas, ¿qué enfermedad tuvo la pobre Flor? ...Ah! Aún cuando no quisiera divulgarla se los diré a Uds. al oído .....Tenía MAL DE PEREZA... Producto de la ociosidad y el mimo.....

Julio C. de Pina y Peña

POEMA

(De César Vallejo, acaso el más grande poeta peruano, cuya obra tiene ya raíces en el tiempo. Su poesía es de una auténtica emoción de peruanidad).

Las personas mayores
¿a qué hora volverán?.
Da las seis el ciego Santiago,
y ya está muy oscuro.

Madre dijo que no demoraría.

Aguedita, Nativa, Miguel,
cuidado con ir por ahí, por donde
acaban de pasar gangueando sus memorias
dobladoras penas,
hacia el silencioso corral, y por donde
las gallinas que se están acostando todavía,
se han espantado tanto.

Mejor estemos aquí no más.
Madre dijo que no demoraría.

Ya no tengamos pena. Vamos viendo
los barcos ¡el mío más bonito de todos!
con los cuales jugamos todo el santo día,
sin pelearnos, como debe ser:
han quedado en el pozo de agua, listos,
fletados de dulces para mañana,

Aguardemos así, obedientes y sin más
remedio, la vuelta, el desagravio
de los mayores siempre delanteros
dejándonos en casa a los pequeños,
como si también nosotros

no pudiésemos partir.

Aguedita, Nativa, Miguel?.
Llamo, busco al tanteo en la oscuridad.
No me vayan a ver dejado solo
y el único recluso sea yo.

CESAR VALLEJO.

Don Jonás y su sobrino Manuelito

Don Jonás, tío de muchos sobrinos, paseándose en el corredor de su casa, con las manos en el blanco chaleco de rico cauchero y su enorme cachimba en función, que por el humo parecía la chimenea del vapor "Alberto", dijo a uno de sus "parientitos" mataperros:

—Oye Mañuquito [el sobrinito se llamaba, pues. Manuel), me vas a resolver la siguiente adivinanza—(I hablaba el viejo, sin sacar la gruesa cachimba de la boca).

—A tus órdenes, tío Jonás—respondió, cuadrándose como un recién licenciado del ejército que no ha perdido aún la costumbre, y con la gorrita ladeada en la cabeza, el pilluelo.

—Luisito subió a un caimito sin caimitos. ¿Entiendes?. El árbol no tenía caimitos y, sin embargo, Luisito bajó con caimitos. ¿Cómo pudo ser?.

— Ah, tío Jonás; muy sencillo...Jé, jé, jé.. Luisito subió al árbol de caimito con caimitos en sus bolsillos, que cogió en otro árbol que los tenía, o quizá en la huerta de doña Calendaria, mi vecina, donde ahora, hay bastante... Jé, jé, jé

F. Izquierdo Ríos.

Canción de luna verde

Ya asoma su carita la LUNA VERDE,
duérmete ya, hijito; duerme.....

Canta el CHÚSHIC *en el limonero,*
no temas, hijito, al pájaro agorero.....

Como lámpara es la Luna Nueva,
lámpara de cristal sobre la Selva.....

El AYAÑAHUI *no enciende su fuego,*
duérmete ya, hijito, no tengas miedo..

Duérmete, hijito, en el jardín de mi seno..

OLGA LÓPEZ DE IZQUIERDO.

GARCIA y Cía.

IMPORTACION - EXPORTACION

RAMIREZ HURTADO Nº .....

Dr. J. E .Acosta Cárdenas

ABOGADO

Despacha: de 9 a 12 m.
„ 1 a 4 p. m.

Consultas; previo aviso

Calle Arica No. 82.— Teléfono 66

Miguel Cavero Egúsquiza

ABOGADO

Atiende toda clase de gestiones administrativas, de jubilación. cesantía, montepío y cobro del Seguro Mutual del Magisterio.

Patrocina causas ante la Corte Suprema.
Diríjase a Portal de Belén No. 166. Oficina 301.

LIMA - PERU

Estanislao Pawlikowski

RIO ITAYA

Lechería, criandería de ganado con cruce de cebú.

Chanchos a base de reproductor Duroc-Jersey de la Estación Agronómica.

El mejor servicio de leche a domicilio.

Nuestros Agentes y Corresponsales:

Yurimaguas.—Pedro del Castillo Ríos
Contamana.—Nicolás Ríos Rojas
Tarapoto.—Julián T. Quevedo Díaz
Lamas.—Miguel Dávila
Saposoa.—Nicolás Mori Reátegui
Bellavista.—Mariano Santillán
Moyobamba.—Hildebrando Izquierdo Ríos
Rioja.—Manuel del Aguila Velásquez
Chachapoyas.—Hortensio López Jiménez
Cajamarca.—Daniel Centurión Cueva
Chiclayo.—Miguel Chuquisengo Ramírez
Lima.—Emilia Barcia Bonifatty. Jardín de la Infancia No. 1
José Diaz 452

PAGO DE SUSCRIPCION POR GIRO POSTAL

PORTADA.—El trochero, abriéndose paso a través de la Selva, con machete. Dibujo de la Normalista señora Juana Ubilluz de Palacios. Toda una artista. Madera de J. Eléspuru, artista amazónico de grandes quilates.

"El Dorado".—Trabajo de los mismos artistas.

Precio: 0.60 Ctvs.

Imp. "La Hormiga". Iquitos
JIRON LIMA 181-183
1941